

ACABACIÓN DE LA MEMORIA DEL PAISAX ASTURIANU

Xosé Nel Riesgo Fernández

ORCID iD: <https://orcid.org/0000-0002-5483-7952>

Resume: El territoriu asturianu vivió nos últimos cuarenta años un procesu d'esmantelamientu estructural qu'aínda nun zarró'l so ciclu. Un conxuntu de fenómenos socesivos marcó'l desarrollu d'un desgobiernu políticu efeutivu, que provocó frañidures na organización espacial y un despoblamientu mui traumáticu qu'afeutó especialmente a les tierres interiores. El testu fai un repasu críticu al trescurso de fechos que dieron nel desorde actual.

Pallabres clave: Territoriu asturianu, despoblamientu, crisis del mundu rural, crisis cultural.

FINISHING THE MEMORY OF THE ASTURIAN LANDSCAPE

Abstract: For the last 40 years, the Asturian territory has witnessed a process of structural dismantling that has yet not been finished. A combination of successive phenomena has led to effective political misgovernment, which caused a rupture in spatial organization. Moreover, this situation has contributed to a traumatic depopulation process which was more significant in the inner areas of Asturias. This paper critically reviews unfolding of the events that led to the present scenario.

Keywords: Asturian territory, depopulation, agrarian crisis, cultural crisis.

ENTAMU

Enantes d'entamar tengo qu'aclarar que les reflexones que se van esponer nesti artículu son resultáu de les investigaciones y el trabayu profesional del autor nel ámbitu de la Xeografía Aplicada, y más en concreto, dende mediaos de los ochenta hasta finales de los noventa, de la complexa evolución de los paisaxes urbanos ya industriales d'Asturies, coles sos consecuentes frañidures, mayormente en mediu rural; y más llueu nesi propiu mediu na primer década del sieglu XXI hasta l'añu 2011.

Estos últimos diez años foron pa min un aquello d'observatoriu personal, una década que me valió pa comprobar con plasmu l'aceleramientu progresivu de los datos negativos en tolos parámetros y de la medría imparabile del ermu —demográfico y de poblaciones— de les tres cuartes partes d'Asturies. Porque ermar y non otro ye lo que ta pasando fuera d'esa metástasis urbanizadora que come'l centru d'Asturies. Ansina lo viera un pelegrín italianu, que me señalara en San Remo, nun mapa de carreteres, el suroccidente asturianu, pa describime la so impresión al facer el Camín Primitivu de Santiago y descubrir aquel «piccolo deserto verde», como elli mesmu lu llamó, nel branu del 2008.

El filu discursivu quier camudar d'esta mente al llector nun espeutador de la mio propia esperiencia personal nel campu de lo que da en llamase, precisamente, observación participada, na que l'análisis científicu fai interaición colos sentimientos, les emociones, y la propia esperiencia vivida pol profesional o l'investigador a lo llargo, nesti casu, de trenta y dos años de llabor comprometú y de dedicación a una xera, trabayada siempres en condiciones d'inferioridá, a la contra de la *globalización* desaniciadora.

L'enfoque teóricu y estratéxicu del llabor, col trabayu de campu como exa fundamental, nun da como resultáu una simplaya esposición oxetiva de los fechos, sinón que van dir de la mano con una superposición densa de sensaciones personales, que nos casos concretos que voi comentar nun queden exclusivamente apareyaos a la redolada territorial cotidiana del autor, sinón a un escenariu con una estensión muncho más amplia: Asturies y el so llugar (pasáu y presente) nel mundu.

Nesti contestu, l'oxetivu d'un xeógrafu con posibilidaes reales d'intervención na ordenación y planificación territorial (y digo bien, reales, masque seyan mui pequeños) pasa a ser, más bien, el d'entender los problemes del territoriu al traviés del contautu direutu colos acaecimientos: les realidaes xeográfiques, poro, namás que se puen conocer de fechu y dafechu dende dientro, al traviés d'una conocencia empática.

Como yá dixera Horacio Capel, falando de la xeografía radical, l'énfasis del investigador treslládase:

(...) del espaciu astrautu al llugar concretu de l'aición, al mundu bramente vivíu polos homes (...) de la visión que quier ser oxetiva y estremada, al estudiu dende dientro a la investigación participante; de la perfecha racionalidá a l'aceutación de la intuición como facultá válida nel procesu de conocencia (Capel, 1982: 47)¹.

¹ Toles traducciones de les cites testuales al asturianu son del autor.

Nel mio casu, esa intensidá trabayéla al traviés del métodu del contautu actu colos habitantes de cada zona analizada, sobre too nel ámbitu rural, faciendo por convertime en parte de les sos vides y d'atar con ellos un verdaderu venceyu, inda más como persona que como estudiosu. Y tengo que dicir que'l dominiu de la llingua llariega foi la llave maestra que m'abrió los corazones y les puertes de les cases de les poblaciones, ensin falta de forciar les situaciones favoratibles pa la integración na comunidá.

Esa conocencia del idioma y el merguyu llingüísticu na parroquia, el conceyu, el valle o toa una cuenca hidrográfica, tan despreciáu por inorancia n'ámbitos tan funcionalmente analfabetos como agresivos a la contra de toles identidaes, ye lo más normal y metodolóxicamente aceutao n'antropoloxía social y cultural, dende los clásicos de la disciplina hasta'l presente. Hai abondes cites al respetive d'ello, dende Malinowski:

¿Cuál va ser el métodu a seguir? Los meyores autores d'etnografía —otra vuelta nesti casu la escuela de Cambridge, con Haddon, Rivers y Seligman, asítiase na primer filera de la etnografía inglesa— siempre s'esforzaron pa citar *verbatim* les declaraciones d'importancia cimera. Tamién recoyeron los términos indíxenes de clasificación —sociolóxicos, psicolóxicos y profesionales— y suministraron la contorna verbal del pensamientu indíxena cola máxima precisión que fueron quien. L'etnógrafu pue dar un pasu alantre nesta direición si depriende la llingua indíxena y la usa como instrumentu d'investigación (Malinowski, 2001: 74).

Hasta los investigadores d'anguaño:

Deprender la llingua, los códigos de comunicación non verbal, les normes d'etiqueta y el funcionamientu de los sistemas de conducta d'una cultura, vien a ser paralelu al procesu de socialización d'un neñu (...) Estancia prollongada, conocencia de la llingua y los moos de comunicación non verbal, dalgún grau d'empatía, dalguna clas de participación... too entama con un *desplazamientu* (...). L'estudiu de cualquier grupu o sociedá humana al traviés d'un trabayu de campu esixe un desplazamientu, en tou casu moral y casi siempres tamién físicu, masque se trate d'estudiar grupos na mesma sociedá a la que pertenez l'investigador. Esti desplazamientu implica cruciar la diferencia cultural, les llandes que se supón qu'hai ente la sociedá d'aniciu y la sociedá oxetu d'estudiu (Velasco & Díaz de Rada, 2003: 26-28).

Precisamente l'ámbitu territorial nel que me moví ye l'Asturies de los últimos trenta y cinco años, ello ye, l'Asturies de güei y lo que queda de l'Asturies d'ayeri: un país que va perdiendo, pasu ente pasu, la fisonomía de la so cara dende l'aire,

a una velocidá mayor que la capacidá d'actualización de les semeyes del satélite de la ferramienta *online* de Google Maps. Un paisax del que van esmuciéndose, física y lliteralmente, les sos figures humanes, añu tres añu, llevando pa siempre con elles los grandes tesoros que costó munchos siglos apradiar de la esperiencia coleutiva: los saberes —facer, remanar, amañar, falar...— que facien posible adautase a los cambeos de los tiempos, colos sos avances y progresos pero tamién colos sos desastres y drames.

Ello ye lo que fizo posible *antropizar* una de les *rexones naturales* europees —nel sentíu más xeográficu ya historicista de la espresión— más bayuroses en paisaxes tradicionales y qu'inda conserva cuasi que milagrosamente miles d'elementos patrimoniales materiales: etnográficos, industriales, arqueolóxicos y artísticos —ya mesmo inmateriales— únicos nel mundu, nun contestu xeomorfolóxicu mui variáu que va dende los cumales de la Cordelera Cantábrica a la costa homónima. Un país *perfechu*, con un antepaís oceánicu y un trespáis continental, al norte y sur respetivamente del cordal, qu'identificara como talu'l propiu José Ortega y Gasset namás posar el pie nél: «muy probablemente no existe en toda España un país donde con mayor pureza e intensidad se den los caracteres de una unidad regional» (Ortega y Gasset, 1915: 3).

El país asturianu, sicasí, ye un espaciu mui complexu que condicionó históricamente la vida de los sos pobladores: lo abondoso de les precipitaciones pol réxime dominante de vientos del oeste (el vientu de Caín, d'enriba o gallegu) y del noroeste (el calambrión) modeló un sistema de valles bien fondos, cavaos pola potencia erosiva d'unos desniveles de más de 1.500 m ente la vertiente norte del cordal y la llinia de la costa, con una separtación máxima ente los nacientes de los ríos y la so fin na mar d'unos ochenta kilómetros. Poro, a lo llargo y lo ancho de los sos 10.565 km² asocédese un conxuntu mui bayurosu d'unidaes paisaxístiques marcaes pola altitú, en pisos nos que va variando la vexetación dende los valles interiores hasta les sierres llitorales que dan pasu a la mariña, cola so única y gran faza de terrenu llano y lllevantao penriba la mar polos cantiles, conocida internacionalmente como La Rasa Asturiana.

Esa personalidá siempre me fai tener enfotu na propia naturaleza de la nuesa tierra, na so capacidá de sobrevivencia masque los enemigos de los sos equilibrios medioambiental y territorial tengan a cada pasu mayor capacidá destructiva.

I. EL PESIMISMU TERRITORIAL

Un xeógrafu humanista o profesional de cualquier de les demás ciencias sociales cola *sensibilidá* a la que vengo de facer referencia nunca nun va atopar en bona lóxica tolo que busca nos datos que reducen les persones a números d'una estadística, pa depués enrestralos resumíos nuna tabla: pa elli l'oxetu de la investigación ye precisamente'l papel del suxetu humanu na construcción/destrucción de la so rellación col territoriu.

Ello ye, entender los «oxetos sociales» claves, como los valores compartíos y les «normes» consuetudinaries, les tradiciones culturales inda presentes o les rellaciones afeutives. La consecuencia de too ello ye que la organización territorial interaiciona con una complexa rede d'elementos emocionales que van dende la rellación emotiva y familiar con un llugar, o «topofilia», hasta les reaiciones más negatives y pesimistes énte la degradación paisaxística, ecolóxica, medioambiental y, darréu d'ello, social de zones determinaes, y que vamos dar en llamar «topofobies».

Trátase de términos acuñaos pol xeógrafu Yi-Fu Tuan p'analizar la interaición de la *perceición* «como rempuesta de los sentíos a los estímulos esternos»; l'*actitú*, «como una perspeutiva cultural, una postura que se garra al respetive del mundu»; y, la *visión del mundu* o *cosmovisión*, «una actitú y un sistema de creyencies, onde la pallabra sistema supón que les actitúes y les creyencies tán estructuraes, masque les sos conexones puedan paecer arbitraries desde un puntu de vista impersonal o oxetivu» (Tuan, 2007: 13).

La *topofilia* ye, entós, la xuntura ente los llazos afeutivos y el llugar o entornu que los arrodiá.

Nun ye menester caliciatir munchu coles ferramientes de la socioloxía o la psicoloxía social pa decatase de la sensación de pesimismu y paralís que tien una bona parte de la sociedá asturiana de magar aniciara'l nuevu mileniu. Basta con mirar la prensa o asomase al corredor d'internet p'amaciñar en tiempu récor ya empíricamente una montonera de fechos y fenómenos negativos que pa nada nun puen dexar indiferente a una persona con un mínimu de sensibilidá, masque teamos falando nel fondu d'un aquello de «consumismu del desanicu», mesmo si falamos d'incendios forestales en branu y pueblos aisllaos n'iviernu que de reportaxes de la desapaición d'especies vives o productos tradicionales de la memoria gastronómica (de la mar y de la tierra); de les mareas negres que mataron los pedreros; los proyeutos de xigantesques infraestructures de tresporte y enerxía como les megallinies d'alta tensión (Lada-Velilla, Soto-Penagos); parques

eólicos que desfaen la perspeutiva de les divisories d'agües nel suroccidente o los que se proyeuten agora na mar pa desanicar la llinia del horizonte delante de la costa; esbarrumbes programaos de naves y edificios industriales del XIX y el XX; la polución que tolos años pasa mui penriba de les llendes «tolerables» más de cien díes al añu; planes tan porcaces como'l del embalse de Caliao; estrocenes inacabables como La Ría d'Aboño; espropiaciones y urbanizaciones masives de los espacios periurbanos y rururbanos, etc.

Por nun falar de la «fiebre del oru» del nuesu tiempu (Miranda, Salas, Tapia), colos sos desastrosos resultaos en paisax y l'amenaza —mui real— d'una catástrofe nel futuru si a la tierra-y diera por pegar un temblú que lliberara los llodos contaminaos con cianuru de la mina de Bixega², que tán enriba de les agües vertientes a Tuña y al embalse de Soutu la Barca³.

La constatación de que los centros de poder que tomen tales decisiones d'intervención a gran escala tan lloñe d'Uviéu, y mesmo de Madrid, y que vienien d'una suerte de rede de conexones gobernada por «misteriosos» mecanismos activaos polo que Lewis Mumford llamara la «megamáquina», ye l'espaci virtual que determina l'esfondigamientu de los espacios rellacionales cotidianos y l'aumentu de les sensaciones d'inseguridá pola perda de rellación colos llugares y los sitios —cola so xente—, que se tornen impersonales ya irreconocibles.

Too ello va desfaciendo'l sentíu de pertenencia a una dimensión sentimental del paisax, perdiéndose los llazos esistenciales col espaci vivíu, colos sos tranquilizadores y afitadores puntos de referencia, d'alcuentru y rellación nes xeografíes cotidianes, dexando un vacíu que pa muncha xente nun pue enllenar la «amistá» electrónica nes redes sociales.

L'aceleración previsible a mediu plazu de la decadencia medioambiental d'Asturies (l'apueste del presidente Álvarez Areces yera poner en marcha dieciséis centrales de gas de ciclu combináu, una regasificadora —acabó de facese nel 2008—, la porfía na quema de carbón, la de facer una incineradora de *residuos* de COGERSA...), pero sobre too, el *despoblamientu* brutal de les árees

² <<http://www.eunavent.es/noticia/4658/en-asturias-las-balsas-de-residuos-mineros-de-narcea-gold-mines-un-punto-de-riesgo-como-en-hungria/>>.

³ La mina d'oru de Miranda acabó siendo un llavaderu de mineral aurífero de Groenlandia, perteneciente al estáu danés, que nun dexa facer esi llabor ellí porque s'emplega cianuru nel procesu. El mineral llegaba en barcos al puertu d'Avilés y d'ellí llevábase en camiones a la sierra de Bixega. <<https://asturies.com/noticies/rio-narcea-va-procesar-mineral-de-groenlandia>>.

«non afeutaes» por esa decadencia, que provoca amás l'abandonu del paisax tradicional y la so colonización polos artos del olvidu, ceben el pesimismu social y l'asunción d'unes condiciones oxetives de riesgu.

2. LA PÉRDIGA TRAUMÁTICA DEL SENTÍU DEL LLUGAR

La estima polos llugares d'aniciu, en consecuencia lóxica, ta viéndose mui afeutada polo rápido de les tresformaciones económiqes y sociales, que, mas que nun se pue negar que tamién tienen la so cara positiva, nun ye menos verdá que taracen de cuayu los venceyos colos estilos de vida anteriores. Esto ye lo que pasó na Asturias del sieglu XX, en dos etapes:

- De magar el periodu 1960-1975, cola bestial industrialización desendolcada pol Institutu Nacional d'Industria (INI), cola so conocida urbanización caótica que marafundió recursos ambientales ya histórico-culturales de gran valir.
- Dende la década de 1980, namás entamar el periodu preautonómicu, después de les reconversiones masives que dan llugar a los llamaos naquel tiempu «activos ociosos» —espacios residuales de l'actividá industrial pesada—, lo que fai que se dea una segunda pérdiga: los años de la «moicedá productiva» de los emigraos del campu a la industria, que pierden dos vegaes el paisax de la memoria, el de l'aldea primero, y el yá mentáu de la urbe industrial emerxente na metá del sieglu.

Ha notase que nun se cita la primer industrialización d' Asturias, l'arreyada a la minería del carbón nes cuenques hulleres centrales, porque se dio ellí l'interesante fenómenu de los mineros que compaxinaben el trabayu nel pozu col caltenimientu de la explotación agropecuaria familiar, colo que nun se perdía *la raíz*.

Anguaño ta dándose un procesu aceleráu d'hibridación del paisax nos intersticios o fendedures rurales qu'apaecen ente los espacios urbanos ya industriales: la xeneración d'auténticos *non llugares*, ensin conexón acordies con otra función que nun seya la de paraxes de pasu de les autovías, que taracen y alterien pa siempres les cadarmes territoriales seculares de rellación nel espaciu, aquelles que se fueren formando al traviés de procesos evolutivos con una lóxica histórica. Lo llamentable ye qu'esti desaniciu nun pasa en beneficiu de la mayoría de la población, sinón d'unos pocos (Augé, 2008:83).

Ello provoca afogúin y angustia ente aquelles persones qu'asisten impotentes al tránsitu ensin vuelta del cosmos de la identidá al caos d'un pensamientu únicu que produz la economía global, que camuda n'inservibles les lligazones personales y comunitaries tradicionales ente la población (mesmo les familiares). La tresformación llega hasta'l puntu de qu'inclusive'l mercáu inmobiliariu tien capacidá pa cambiar la toponimia orixinal por nomes d'urbanizaciones que son verdaderos monumentos a la vulgaridá y el feísmu.

Precisamente, sobre les consecuencies d'esta pérdiga traumática na salú mental de la población asturiano, fai muncha falta un trabayu d'investigación socioterritorial en collaboración colos médicos de la especialidá qu'exercen nos hospitales de la rede sanitaria asturiana. A falta de los resultaos d'esi estudiu, analizando con datos reales la magnitú del problema, la hipótesis de salida del trabayu ye que l'aición al tiempu de toos estos fautores conllevaría dos consecuencies:

- Un procesu d'*introversión territorial*: depués de milenios d'adautación al mediu, y de sobrevivir solidariamente a les nueves situaciones que se fueren produciendo, una suerte de mitoloxía desarrollista ya intervencionista camuda d'un día pa otru l'horizonte de la memoria nativa por otru cuadru, inesperáu y estrañu, per aciu de l'aición combinada de políticos, planificadores ya inversores, que nieguen el diálogu cuando los afeutos lu piden pa xestionar democráticamente y de manera compartidá'l territoriu. Y perder *el llugar* significa perder la posibilidá de pensar la propia vida nel so contestu espacial, les capacidaes de significación d'un mesmu, de la propia comunidá, de perder los puntos de referencia más básicos y elementales del individuu, y de los qu'un nun suel decatase conscientemente en condiciones «normales». Toi falando d'un *trauma xeográficu* y un consecuente *trauma psicoterritorial*.
- Una *resistencia* —desorganizada— a abandonase a la depresión individual y coleutiva. Nel casu individual, dase delles vegaes la figura del ténicu *rebelde*, el que nun se da a la inaición y al dexase llevar pola inercia de la resignación. Nel segundu aspeutu, el comunitariu, sí hai pequeños coleutivadaes que lluchen a la escontra de l'arbitrariedá dende la lligazón que-yos da la pertenencia a un territoriu históricu, nel sentíu de tener consciencia de la llinia del tiempu dende la que llega la comunidá al momentu presente y, poro, inda reconocible y abarcable alreor d'unos puntos cardinales y unos fitos patrimoniales. Por eso suelen ser asociaciones de calter llocal pa dar rempuesta llocal a agresiones foriades: l'Asociación de vecinos y amigos de Llanes, SOS Cuideiru, Vecinos y amigos de Muros

del Nalón, ente más otre, foron quien pa frenar los planes d'urbanización masiva de la costa na primer década del sieglu XXI, asuntu del que falaré más pa en delante.

Eses rempuetes son reaiciones sociales con munchu percorriú históricu y siguen siendo la única posibilidá de nun perder el control y la capacidá de decidir sobre'l propiu territoriu, y ello namás ha siguir siendo posible habiendo población, xente, nel sentíu más antropolóxicu de la espresión.

Porque a la fin, como yá avisara Claude Raffestin falando de les apuestas del poder:

El poder tien como oxetivu el control y la dominación de los homes y les coses. Podemos resumir equí la división tripartita que se gasta en xeografía política: la población, el territoriu y los recursos. Ye fácil d'entender (...) por qué ponemos a les persones en primer llugar: ye la fonte de tou poder. Nelles tán les capacidaes virtuales de tresformación; son l'elementu dinámicu del que vien l'aición. (...) El territoriu nun ye menos esencial, yá que ye l'escenariu del poder y el llugar de toles rellaciones, pero ensin población, ye namás que potencialidá; un datu estáticu pa desenvolver ya integralu nuna estratexa. Finalmente, los recursos determinen los posibles horizontes d'aición. Los recursos condicionen l'ámbitu d'actuación (Raffestin, 2019: 72).

Nes páxines que vienen darréu voi facer l'exerciciu de percorrer, otra vuelta y pela primer vegada na mio vida, el viax de trenta y dos años de trabayos viviendo conscientemente les tresformaciones territoriales d'Asturies, coles sos oportunidaes perdíes y los problemes estructurales xeneraos pa, a la fin, facer por arribar a unes conclusiones y propuestes con una prospeutiva de futuru basada na esperiencia y un análisis dialécticu de la nuesa evolución histórica que valga pal alderique dende otros ámbitos científicos y sociales: propuestes que surden de la propia tierra callao.

3. DEMPÚES DE LA SANGRÍA RURAL: EL CARCAVÓN DEMOGRÁFICU D'ASTURIES

Asturies tenía nel añu 2020 una población de 1.018.784 habitantes siguiendo los datos padronales, nada menos que 65.560 menos que nel 2010 (cuasi una cayida del 6,5% nel periodu intercensal). Pero más p'alló de la cifra, ye menester rescampilar y tener mui en cuenta delles particularidaes tocántenes a la distribución xeográfica d'esa población.

De mano hai un fechu que ye la fonte de les mayores debilidaes y amenaces qu'encara'l territoriu cuando se plantea cualesquier proyeutu estratéxicu a mediu y llargu plazu: más del 80% d'esi millón escasu d'habitantes vive nel 14% del territoriu, na llamada «área central» o «ocho asturianu», onde tán les cinco ciudaes principales: Xixón, Uviéu, Avilés, Llangréu y Mieres. A elles tenemos qu'axuntar los núcleos que medraron na redolada o a lo llargo d'aquelles: La Corredoria y Llugones a la vera d'Uviéu; Piedrasblancas y Salinas (Castrillón) y Les Vegues y Los Campos (Corvera), integraes dafechu na contorna urbana d'Avilés; o los conxuntos de núcleos urbanos alliniaos nes dos cuenques mineres de L'Ayer-Caudal (Morea, Caborana, Uxo, Figareo, Santuyano, Turón, La Pola L.lena) y d'El Nalón (La Pola Llaviana, Los Barreros, Blimea, Sotrondio, L'Entregu, Llangréu).

El contrasentíu ye que nel 85% d'esi mesmu territoriu viven menos del 20% de los residentes n'Asturies. Otru elementu a tener mui en cuenta ye qu'esi «ocho» ye fundamentalmente urbanu ya industrial y concentra la práutica totalidá de los servicios públicos y privaos, mientres que les otres tres cuartes partes son la suma de los conceyos de les llamaes «ales», Oriente y Occidente, qu'agospien la gran mayoría de lo que queda de l'agricultura y la ganadería. Nestes dos rexones namás que dalguna villa tien dalgún pesu por mor de la so función de cabecera «comarcal»⁴, casu de Navia, L.luarca o Cangas del Narcea, que se ve favorecida nesti casu pola so llonxanza al área central (hora y quartu de trayeutu per carretera a Uviéu, a 87 km.), a la contra de lo que-yos pasó a otres como Grau, qu'al quedar coneutada a la capital per autovía, a un quartu d' hora, pasó a tener funciones de barriu-cuartu de dormir del centru y a incorporase a la so área d'influencia comercial.

Nel Oriente, Les Arriendes, Ribeseya, Llanes y Cangues tienen eses mesmes funciones de cabecera masque con unos algames dafechu llocales, seguramente porque la llexura ente la costa y el cordal ye abondo más pequeña que la qu'hai nel occidente y les villes y les poblaciones tan más pa la mano les unes de les otres. Arriendes d'ello hai que destacar que cuando s'echa una güeyada a les densidaes de población nestes dos rexones, los territorios de monte nun lleguen güei en dengún casu a los 5 habitantes por km²; lo que teniendo en cuenta que ye'l país más cuestu de la península ibérica da bona idea d'hasta qué puntu les perspeutives son mui negatives. La tabla que vien darréu amuévalo bien claro:

⁴ El términu comarca nun tien tradición na historia asturiana; por embargu la evolución del territoriu y l'esfarrapamientu de la so organización carauterística anterior a la década de los cincuenta del sieglu pasáu, coles consecuentes tresformaciones espaciales, llevó a la normalización d'esa espresión pa referise a les nueves realidaes, mesmo ente los xeógrafos que nel poder llexislativu, como va vese más llueu.

Tabla I. Altitudes y pendientes medias por comunidades autónomas

Comunidades autónomas	Altitud media	Pendiente media	Superficie con más del 20% de pendiente
Andalucía	526	17,8	35%
Aragón	805	18,9	36%
Asturias	623	39,9	81%
Baleares	141	14,2	23%
Canarias	541	29,1	54%
Cantabria	604	30,8	68%
Castiella-La Mancha	830	11,3	19%
Castiella y León	956	12,3	20%
Cataluña	639	25,7	52%
C. Valenciana	508	19,0	39%
Extremadura	431	11,1	16%
Galicia	503	19,0	37%
Madrid	822	12,2	18%
Región de Murcia	505	14,5	26%
C. Foral de Navarra	600	21,9	46%
Euskadi	473	27,5	62%
La Rioja	858	23,3	51%
ESPAÑA	684	16,8	32%

Fonte: SIGA (Sistema d'Información Geográfica de Datos Agrarios) del Ministeriu de Agricultura, Pesca y Alimentación (mapa). En *Libro Blanco de la Agricultura y el Desarrollo Rural*. MAPA, 2004.

Namás que col datu de que más del 80% de la superficie d'Asturies tien una pendiente media del 20% o más, superando en trece puntos a Cantabria, que ye la segunda con un 68%, y en diecinueve a Euskadi, la tercera, con un 62%, vese claramente una *especificidá territorial* que nun se conoz o pa nada nun se tien en cuenta como amerita nos planes y polítiques del Estáu y del gobiernu autonómicu tocátenes al despoblamiento y a otres cuestiones claves que veremos dempués.

4. UN PAÍS MUI AVIEYÁU

Asturies tien l'índiz d'avieyamientu más altu d'España, un 224,57%, lo que quier dicir que por cada cien mozos y moxes de menos de 16 años hai 224 persones de más de 65 años. Un drama mayúsculu si tenemos en cuenta que la media española ta nun 125,8%, lo que vien ser cuasi la metá. Supera a Galicia (202%) y Castiella y Lleón (201%), que son les que van detrás, en doce puntos.

Si miramos el porcentax de mayores sobre'l total de la población, en 2020 ta nel 26,09%, superada por Ourense (31,49%), Zamora (30,79%), Lugo (29,20%) y Salamanca (26,85%), tando práuticamente nos mesmos valires que Soria y Ávila. Sicasí, ye la más destacada nel ritmu d'avieyamientu. En bona lóxica repítese como una llei que se disparen los índices cuanto mayor ye l'altor percima'l nivel de la mar y, de mou llamaderu, los casos más alarmantes coinciden con espacios que tán dientro de parques o reserves naturales: los valles de los ríos Trubia, Cubia, Pigüena y Somiedu, L'Altu Nalón, la cuenca alta d'El Seya, L'Altu Narcea, la cuenca media y alta d'El Navia...; nesti últimu casu alcuérdome del eslogan d'un folletu turísticu de los años noventa, terriblemente espresivu: «el silencio verde» —y d'ello va yá pa trenta años—. Sicasí, los casos estremos son Tameza y Cabranes, con cuasi'l doble de la media del país.

Otru datu significativu de lo preocupante que ye la situación ye que conxeyos como Castrillón, Llanera o Siero, asitiaos nel cogollu urbanu del centru, iguallen o superen la media española, lo que demuestra que'l fenómenu llegó a la fastera central y tien tola pinta de dir medrando nos años vinientes per aciu de les desllocalizaciones industriales y la crisis estructural d'un modelu de desarrollu basáu nuna resistencia desesperada que busca salvar tolo que se pueda del naufraxu del faraonismu arcaizante de los planes gubernamentales que tuvieron y siguen teniendo efeutos demográficos esmoledores, mui a la escontra de lo que, na teoría, teníen como oxetivos.

El primeru d'ellos ye una baxísima *natalidá*: los nacimientos cayeron en picáu nel 2019 (la mayor cayida d'España, tendremos qu'esperar pa ver esti añu presente del 2021 los efeutos del andanciu universal de la COVID-19), con un total de 5.152, que ye'l *mínimu históricu* y que nun cubre nin la metá de les muertes, 12.893, acordies colos datos asoleyaos en xunu del 2020 pol Institutu Nacional d'Estadística (INE). La cayida dende 2010, ello ye, namás que nuna década, el númberu de partos baxó namás y nada menos qu'un terciu, el 33,6%, mientras que'l de persones finaes caltúvose más o menos nos mesmos porcentaxes.

Otra vuelta, si miramos pa España, Asturias vuelve ser la murnia cabezalera también nesti casu, pues tien la cayida intercensal na natalidá más grande y la tasa de fecundidá más baxa de la España peninsular, con una media de 0,96 fíos por muyer (la media española ye de 1,23).

En cuantes a la *mortalidá* tamién los datos del 2019 destaquen otru primer puestu asturianu, con una tasa bruta de mortalidá del 12,6‰, énte un promediu español del 8,8‰. El saldu vexetativu brutu (la diferencia ente muertes y nacimientos ye de -7.741 persones) ye'l terceru más negativu, detrás de Galicia y Castiella y Lleón, pero al tener muncha menos población total, el saldu relativu ye tamién el peor con diferencia.

Por supuesto, estes medies, calculaes pal total asturianu, son propies d'un caclismu na mayor parte del nuesu territoriu —el más afeutáu pol despoblamientu—, les tres cuartes partes, que tendríen de ser declaraes zones d'emergencia con planes y proyeutos específicos d'auténtica salvación. Porque si amás de lo dicho enriba echamos una güeyada a la evolución de los *movimientos migratorios*, los datos son apavoriantes: nel periodu que va del 2001 al 2019, según los datos que da la Sociedá Asturiana d'Estudios Económicos ya Industriales (SADEI), les *migraciones interiores* rexistraron un total de desplazamientos de 238.737 persones *nacies n' Asturias*, una cifra qu'asusta de verdá porque na so gran mayoría son al norte del ocho asturianu —un *sistema territorial de referencia* que yá estudiara y describiera nel so día Emilio Murcia Navarro, introductor de la Teoría Xeneral de Sistemes na xeografía asturiana nos años ochenta—, perdiéndose asina tol puxu pel sur, y concentrando tola so fuercia centrípeta nel sector norte, y mui especialmente en Xixón y Uviéu, que vienen a ser los receptores de más d'una tercer parte d'esi continxente de persones.

Detrás de les dos ciudaes principales van Llanera, Siero, Castrillón, Carreño, Villaviciosa y Noreña, con una medría descomanada de los sos parques inmobiliarios, d'estremaes tipoloxíes residenciales. Pal otru llau quedaron les Cuenques Míneres, que vivieron y siguen viviendo un doble éxodu: unu interior dende les sos núcleos rurales a les capitales de conceyu y otru dobláu dende los propios conceyos al norte del área central, sobre too a Uviéu y Xixón.

Esti últimu procesu qu'asemeya'l movimientu de les agües d'una cuenca hidrográfica (podría falase, haciendo un xuegu de pallabres, de «cuenques demográfiques»), «vertiendo» población dende les entidaes rurales más montañoses y alloñaes a les villes urbanes de los valles, sigue camín de la costa central per aciu de la so muncho mayor ufierta nes dos ciudaes y les sos redolae de bienes y servicios, públicos y privaos, educativos, sanitarios, asistenciales, culturales,

deportivos, de folgueta... amás de la disponibilidá y la calidá de les infraestructures de comunicación y tresporte o les redes de coneutividá, ente más otros. Pero, significativamente, esa fuercia centrípeta vuélvese centrífuga nel casu de les *migraciones esterores* y tamién ye mui reveladora p' albidrar el grandor y les carauterístiques peculiares d'esta otra sangradera de la población asturiana; les cifres nun puen ser más elocuentes al contar el númeru de persones emigraes nos últimos doce años al restu de les comunidaes autónomes y países estranxeros:

Tabla 2. Emigración asturiana a España y l'estranxeru nel periodu 2008-2020

Añu	España	Estranxeru	Totales añales
2008	725	7.781	8.506
2009	711	8.010	8.721
2010	727	8.516	9.243
2011	1.049	8.431	9.158
2012	1.004	7.986	8.990
2013	1.358	7.905	9.263
2014	1.457	8.030	9.487
2015	2.441	7.868	10.309
2016	1.590	7.493	9.083
2017	1.441	7.307	8.748
2018	1.306	7.394	8.700
2019	1.312	7.429	8.741
2020*	819	2.260	3.079
Total	15.900	96.410	112.310

Fonte: Elaboración propia con datos de SADEI/INE (migraciones a España) y del INE (migraciones al estranxeru).

*Los datos d'esti añu son namás que los que correspuenden al primer semestre.

Tamos énte un cuadru qu'amuesa una emigración al esterior de más d'un 10% de la población total en doce años, entamando nel 2008 —coincidiendo col españú de la gran crisis inmobiliaria—, lo que, aunío a la evolución negativa nos parámetros que yá se comentaren enantes al respetive de la natalidá, la mortalidá y el saldu vexetativu negativu, pinta un panorama de más que previsibles consecuencias mui negatives. Y si bien ye verdá que la inmigración estranxera amenorga la sangría, como vemos nel cuadru siguiente, nun ye menos cierto que nun da pa cubrir les cifres de les salíes:

Tabla 3. Inmigración estranxera n'Asturies nel periodu 2008-2019

TOTAL	AÑOS											
	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008
62.087	7.783	6.342	5.292	4.738	3.795	3.373	3.225	3.759	5.074	5.113	5.453	8.140

Fonte: Elaboración propia con datos del INE.

Al rodiu de la cuestión de la inmigración estranxera, el pesu que tien n'Asturies ye mui baxu en comparanza coles demás comunidaes autónomes. Sicasí, en términos absolutos el número de residentes pasó de dalgo menos de 20.000 nel 2003 a los 45.321 del 2020 que, aunque son más del doble que los de los entamos del sieglu XXI, suponen un porcentax de la población total que nun llega al 4,5%.

D'otra parte, la práutica totalidá d'esos inmigrantes asítiense tamién nes ciudaes mayores del centru: Uviéu y Xixón, siguíos por Avilés y Siero, y cuasi les 3/4 partes son xente llegao del continente americanu, xunto con xente europeo y africanu —sobre too del Magreb y subsaharianos—, y na so gran mayoría son persones ensin cualificación, a la contra de lo que pasa colos que marchen del país, que son mozos y con formación superior na so mayor parte, colo que'l reemplazu inda ye más ruin pal mercáu llaboral y un gran negociu pa los países receptores de los nuegos emigrantes altamente cualificaos.

5. L'ADMINISTRACIÓN Y LA DESADMINISTRACIÓN DE LA RES PÚBLICA NEL TERRITORIU: CRÓNICA Y DIAGNÓSTICU D'UNA DESCOORDINACIÓN ESTRUCTURAL

De los 78 conceyos que tien Asturies, fai más de trenta años qu'abondos d'ellos tienen problemes serios o mui serios pa caltener un número de residentes mínimu pa ufiertar servicios o tener una capacidá mínima d'inversión nel caltenimientu de los equipamientos ya infraestructures polos sos propios medios. Conocí de primer mano eses dificultaes nos seis años que trabayé de direutor del taller d'emplegu «Les Xanes» y de ténicu en desendolcu llocal nel Conceyu de Santu Adrianu, dende l'año 2000, cuando tenía 335 habitantes, hasta'l 2005, nel que baxara la población a los 280 efeutivos. Como tamién conocí bien de cerca'l casu de Tameza, nos seis años, del 2005 al 2011, que trabayé de ténicu superior nel PRODER —llueu LEADER— del Grupu de Desarrollu Rural/GDR del Camín

Real de La Mesa, qu'amás de Tameza atiende los conceyos d'Illas, Les Regueres, Candamu, Grau, Santu Adrianu, Proaza, Quirós, Teberga, Miranda y Somiedu.

Los dos conceyos son pequeños tamién n'estensión: Santu Adrianu tien 22,6 km² y Tameza 31,6 km², pero les sos situaciones y perspeutives de futuru son bien estremaes por mor de la so *posición* xeográfica en rellación col Área Central d'Asturies (ACA d'equí en delante). Y ye que, al endefechu, que'l conceyu de Santu Adrianu atieste col conceyu d'Uviéu, frenó la so cayida demográfica qu'entamara nel 2000, pasando en tres años de 335 habitantes a 294 —too muertes y nenguna nacencia— gracias a l'apertura al tráficu de l'autovía A-63 que lu inxertó na isocrona de media hora en coche a la capital. Como pudi comprobar nel so momentu, cuando nel padrón municipal figuraben alrededor de los tres cientos de persones, nel d'Uviéu taben empadronaos más de mil cien nacíos y nacíes en Santu Adrianu, munchos d'ellos cola casa natal abierta y les güertes bien curiaes y trabayaes a diario, pero faciendo vida de residentes a tolos efeutos na capital. La so población nel añu 2020 yera de 273 persones empadronaes, colo que se caltién estable nesa migración pendular ente l'aldea y la ciudá. Tameza, pela cueta, tien los dos núcleos más importantes, Villabre y Yernes, a poco más media hora de Grau y 50 minutos d'Uviéu, viviendo na mesma dinámica territorial que les aldees de los conceyos vecinos —Teberga, Grau y Proaza—, cola mesma evolución demográfica:

Tabla 4. Evolución de la población de Tameza nel últimu sieglu

AÑOS	1920	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2005	2010	2015	2020
Total	856	725	569	428	239	177	218	197	178	159	133

Fonte: Elaboración propia con datos del INE.

En cien años vese con tola claridá la pérdiga brutal de población, acelerada na década de los setenta poles migraciones interiores al ACA, hasta que nel añu 2000 escomienza l'imparable procesu de cayida estable per aciu del saldu vexetativu negativu. Llama nesti casu l'atención cómo les cifres quinquenales baxen nes mesmes proporciones (-21, -19, -19, -26) no que, a nun duldar, ye una preba del efeutu del avieyamientu estremu de la población.

Si saco estos datos ye pa esplicar qu'hai territorios nos que los conceyos que los alministren va tiempu que dexaron de tener razón de ser porque nun tienen capacidá dala d'intervenir pa da-y la vuelta a la situación d'unes poblaciones

estructuralmente dependientes dafechu en tolos factores que les afeuten direutamente. Porque nin estos conceyos tienen presupuestu más que pa cubrir una parte pequeña de los costos salariales de los sos pocos emplegaos, nin aspiren a otro que nun seya pidigañar énte la direición xeneral de cooperación llocal del gobiernu autónomu pa poder gastar n'obres «urbanizadores», cuasi siempre desafortunaes, de supuestes «igües» de places, o llavaderos, paseos a la vera'l ríu, allumáu públicu con faroles d'estilu decimonónicu (al gustu del Uviéu de los noventa)... Nun hai visión estratéxica, nin más polítiques a la contra del paru que los «planes d'emplegu» tamién del Principáu, nin interés dalu porque estos territorios nun son báramos de votantes.

En Santu Adrianu dirixí nel añu 2000 un taller d'emplegu con dieciséis trabayadores, de los que quince yeren muyeres de tol Valle del Trubia, con dos módulos inéditos na llamada «formación ocupacional»: indumentaria tradicional y construcción de gaites con máquines ferramientes de control numéricu. La esperiencia valióme pa munches coses, entamando pel descubrimientu de qu'una bona parte de los artesanos constructores de gaites trabayaben na economía somorguiada faciendo competencia deslleal a los que sí exercíen llegalmente l'oficiu. El mercáu, amás, taba cativu, esixéndose en bien de casos a los escolinos que mercaren los sos instrumentos a esti o aquel cola sida de dir toos con una afinación uniforme.

El casu ye que col sofitu del gaiteru y científicu retornáu a Asturias Sergio Arce llegamos a la fin del programa del taller —un añu en total— col desendolcu d'un proyeutu empresarial que diba cuntar cola participación del artesanu gallegu Antón Varela «Tonecho»; otru norteamericanu del Estáu de Nueva York, de gaita escocesa, que diba treslladase a vivir al conceyu; y precontratos zarraos con Germain Musique (Bretaña) pa facer bombardes bretones —el cálculu yera llegar a una producción de siete mil añales— y los Xeremiers de Sa Calatrava, pa facer *xeremía* mallorquina y *sac de gemecs* catalán. Otru proyeutu yera la fabricación de xiblats pa tocar con dicitación de gaita pa les escueles asturianas, col oxetivu de facer cantera del instrumentu.

La fin de la sociedá anónima que se creara con mayoría de capital públicu, de la Sociedad Regional de Promoción, cuando había indianos mexicanos interesaos en fundala con capital privao, nun ye oxetu d'esti artículu, pero valió pa que desurdiera la idea de que na redolada del ACA hai un potencial vidable p'agospiar proyeutos de microempreses tresformadores.

En Santu Adrianu'l conceyu foi quien a que'l Principáu invirtiera na construcción d'un centru d'empreses al que-y propunxi llamar «villa tecnolóxica de

l'artesanía». L'edificiu, non tolo afortunáu nel diseñu qu'ameritaba, tuvo dientro una empresa agroalimentaria especializada en *marron glacé*; la propia fábrica d'instrumentos musicales; una quesería artesana y, cuando diben instalase una empresa de fabricación d'implantes dentales con nanoteunoloxía participada pol Conseyu Superior d'Investigaciones Científiques (CSIC) y otra de fabricación de paneles solares con patente alemana —esta anunció na prensa una inversión d'un millón y mediu d'euros—, apaecieron n'escena los poderes fácticos bien coneutaos en toles estayes de l'alministración pública que presionaron pa qu'estes dos empreses apostaren por allugar los sos proyeutos en dalgún polígonu de les Cuenques Mineres centrales: el resultáu foi que nenguna d'elles s'instaló n'Asturies.

Sicasí, nel momentu de redautar esti artículu, lleo na prensa que sigue vivu y llamando l'atención por ser un proyeutu rural d'afechu qu'atrái proyeutos de microempreses mui necesarios pa una zona con déficit d'iniciatives empresariales y servicios que nun seyan la hostelería o l'agospiu de visitantes⁵.

Personalmente, ente otres munches cuestiones, esta esperiencia valióme pa entender que los conceyos en posición feble nun tienen medios pa encarar el so futuru, y los que sí tienen capacidá económica y de presión pela vía de los partíos políticos mayoritarios y dalguna organización sindical, nun tienen claru'l conceutu de la pallabra *estratexa* y siguen emperraos na táutica de caltenese na competición colos demás conceyos fuertes por atropar tolos recursos públicos posibles pal so territoriu, fueren o seyan, o non, necesarios. La solidaridá ente conceyos ye anguaño, na práutica, dala. Y la situación, como vemos nel enllaz a la noticia anterior, nunca muda nesi sentíu.

Y esta otra nun ye una pérdida cualquiera, tien munchu más caláu y les consecuciones son más dañibles de lo que pudiera paecer, porque históricamente los conceyos asturianos hermanáronse munches veces pa defendese xuntos de peligros y enemigos comunes: dende bandoleros que campaben a les sos deleres hasta xente de la nobleza que tenía la zuna d'apropiase de los bienes del común. Ye mui significativo y exemplarizante, pa entender la conocencia y conceutu identitariu del territoriu que teníen aquelles poblaciones, que la primera d'aquelles hermandaes, antecedente d'otres munches que vinieren detrás, fuera creada nel caberu quartu del sieglu XIII:

Se trata de la carta de hermandad firmada en La Espina el 14 de mayo de 1277 entre los concejos de Avilés y de las pueblas de Pravia, Grado, Salas, Somiedo, Valdés, Tineo,

⁵ <<https://www.lavozdeasturias.es/noticia/asturias/2021/02/15/hidromiel-biciescuela-historica-caminos-empresariales-santo-adriano/00031613409602875368581.htm>>.

Cangas y Allande, y conservada en el archivo del primero de los citados (...) es el más temprano ejemplo de federación municipal hasta ahora documentado fehacientemente (Benito, 1971: 17-18).

Hai que facer notar que'l territoriu hermanáu tien salida pa la mar al norte, en puertu d'Avilés—mui importante naquella dómina— y nel de Lluarca; y pa Lleón pel sur, al traviés de los puertos del cordal de Cangas y Somiedu, con centru xeográficu «puru» nel pueblu de La Espina, auténticu encruz de caminos pa comunicase ente toos ellos. Una visión estratéxica muncho más operativa y racional que la que nun tenemos, polo menos *de facto*, setecientos cincuenta años dempués.

«Hermandámonos per vezindad», proclamen na carta, un conceutu de solidaridá bien enraigónáu naquellos tiempos que güei prácticamente desapaeció. Otru bon exemplu fuera'l de la constitución nel 1462 del llamáu «partíu de los cinco conceyos»: Grau, Pravia, Salas, Valdés y Miranda, sancionáu positivamente polos Reis Católicos —«que todos ellos son un concejo e una hermandad»— y que van llegar con esi mesmu nome a integrase na futura Xunta Xeneral.

Volviendo pal sieglu xx, la salida que previera Pedro de Silva Cienfuegos-Jovellanos fai yá cuatro décadas yera mui razonable naquellos tiempos, nos que yá se vía la necesidá d'una reforma fonda de lo qu'elli llamó:

La cristalización sociolóxica del *espaciu-Asturies* (...) hai pendiente, en consecuencia, una xera que podríamos definir como de *desamortización territorial* de muchos recursos d'Asturies. L'autonomía tien de xenerar unes nueves Unidaes Especiales Operatives, ello ye, unos ámbitos de realizaciones polítiques concretes indicaes pa col tamañu real de los problemes ya intereses que les mentaes polítiques impliquen (de Silva, 1982: 123).

Pa ello'l PSOE de la época apostó claramente por inxertar nel Estatutu d'Autonomía cambios na estructura territorial, pasando a afitar la definición de que'l Principáu organízase territorialmente «en municipios (Concejos) y en comarcas», y que «podrán crearse Áreas Metropolitanas». Nesti sentíu, comentaba:

(...) la definición de los ámbitos comarcales nun tien que ser el resultáu d'aplicar criterios tecnocráticos, sinón qu'hai que combinar factores técnicos «oxetivos» cola voluntá política de los qu'integren los nuevos ámbitos. Les Comarques tienen que construyise al traviés de la correspondiente Llei del Parllamentu Rexonal, pero abriendo un marxe ampliu de voluntariedá pal inxerimientu de los conceyos que la integren. Nun tien que

ser el resultáu d'una imposición, sinón d'un procesu concertáu d'integración, nel marcu d'una norma rexonal. (De Silva, 1982: 124).

Nel 1986 promúlgase y aprébase la *Ley 3/1986, de 15 de mayo, por la que se regula el procedimiento de creación de Comarcas en el Principado de Asturias*. Una Llei con namás que nueve artículos y tres disposiciones finales. Nel segundu d'aquellos afitase toa una argumentación que personalmente sigo soscribiendo de cau a rau:

Artículo 2. *La Comarca tiene la consideración de Entidad Local, dotada de personalidad jurídica, integrada por Concejos limítrofes vinculados por características geográficas, socioeconómicas o históricas, o por intereses comunes que precisen de una consideración y de una gestión unitaria, o aconsejen la prestación de servicios a nivel territorial superior al de cada uno de los que en ella se comprenden y para la consecución de la mayor eficacia y del más óptimo grado de rentabilidad social y económica* (BOPA núm. 125, de 30/05/1986).

Pero la propia Llei llevaba dientro del so curtiu articuláu, ensin camentalo'l llexislador, la so propia sentencia d'incapacidá por dexar en manes de les fuerces menos interesaes na reorganización qu'inspiraba:

Artículo 4. *La iniciativa de creación de una Comarca podrá adoptarse:*

a) *Por acuerdo del Pleno del Ayuntamiento o Ayuntamientos que tomarán la iniciativa, con el voto favorable de la mayoría absoluta del número legal de sus miembros.*

b) *Por los vecinos de alguno o de todos los Concejos que deban integrarse en la Comarca, mediante petición a la Comunidad Autónoma suscrita, al menos, por el 50 por 100 de quienes figuren con el indicado carácter inscritos en los padrones de habitantes del Concejo o Concejos de los que haya partido la iniciativa.*

c) *Por la Junta General del Principado, mediante sustitución con carácter excepcional de la iniciativa de las Corporaciones Locales.*

A día de güei, treinta y cinco años depués de la so aprobación, inda nun se rexistró nin una sola iniciativa. Namás que nel 1994 llegaron a celebrase unes xornaes sobre la comarcalización d'Avilés, organizaes pol Conceyu de Corvera d'Asturies, nes que participaron los cinco alcaldes de los cinco conceyos implicaos —Avilés, Castrillón, Corvera, Illas y Gozón—, más los xefes de redaición de la prensa llocal, xuristes, urbanistes y demás especialistas na materia.

Too foron bones pallabres y más nada, nun se volvió a falar del asuntu nestos ventisiete años pasaos. La entruuga ye: ¿por qué nin funciona nin funcionó esa Llei? Porque nun interesa nin a los conceyos nin al propiu Principáu: los dos niveles tendríen de ceder parte de les sos competencies al muérganu de xestión comarcal y, quiciabes, nadie nun ta enfotáu en proceder talu ensin les garantías de controlar políticamente l'ente. Namás que la lletra C del artículu 4 enriba reproducíu fai pensar que nun contestu de mayoría absoluta na Xunta Xeneral, un gobiernu pue proceder a crear una comarca de fechu y pa ello namás hai qu'esperar el momentu nel que los conceyos afeutaos pola midida nun tengan masa demográfica nin pesu políticu dalu pa contestar o torgar tala iniciativa.

Que la Llei nun diba aplicase yá lo viera mui antemanadamente'l xeógrafu —y ex alcalde de Llangréu— Aladino Fernández, que nun duldó en calificar esti «marcu xurídicu» como «estéril», porque:

(...) al primar la voluntariedá de les corporaciones [llocales] pa la toma de decisiones, abríase un nuevu camín de fechu a los fines persiguíos, al traviés d'una figura más llandia que les anteriores en cuantes que, lloñe de tener l'enclín a la supresión de conceyos o, polo menos, a la pérdiga de dalguna de les sosfacultaes, fai posible'l caltenimientu dafechu de la vida y l'autonomía municipales: referímonos a la Mancomunidá o asociación voluntaria de conceyos pa la prestación de servicios concretos (Fernández, 1989: 176).

Al efeutu, les figures que sí apaecieron n'escena foron les mancomunidaes y los consorcios. Les primeres son asociaciones voluntaries de conceyos que xurrieron sobre too nesa mesma década de los años ochenta y nacieron p'aforrar costos a los socios na prestación de dellos servicios —non esenciales—. Llegaron a crease trece, con servicios de lo más vario: dende la promoción turística a parques de maquinaria o xestión de la recoyida de basoria, servicios sociales, promoción d'emplegu, etc.

Nel casu de los consorcios, que puen combinar la financiación pública cola privada, entamaron bien ceo n'Asturies, nos tiempos de la Diputación Provincial pa facer frente al abastu y saniamientu del agua nuna ACA que yá naquellos años sesenta tenía problemes serios pa que tolos conceyos fueren quien pa dar un serviciu tan de primer necesidá nes condiciones afayadices de calidá hixénico-sanitaria, non solo a la población, sinón tamién a la industria pesada. El «Consortio para el Abastecimiento de Agua y Saneamiento en la Zona Central de Asturias» (CADASA) naz el 29 de marzu del añu 1967 pa encarar una situación que nos recuerda muncho a los países del mundu subdesarrolláu d'anguaño y que namás que tien en cuenta nos anicios l'ACA:

Poblaciones como Gijón, con gran actividad industrial y crecimiento turístico, recibían en verano tres horas diarias de suministro; en Oviedo se planteaban anualmente restricciones de agua en septiembre y el resto de la zona padecía una situación similar. Por otro lado, los vertidos directos a los ríos de las aguas usadas en actividades mineras e industriales y de las residuales de la población habían convertido a los principales ríos de la Zona Central en auténticas cloacas⁶.

Masque colos años estendió'l serviciu y el número de conceyos consorcios, nun se pue escaecer que nació con vocación centraliega y que tampoco nun me paez casualidá que fuera d'esi área inxertara precisamente los territorios nos que se concentren los mayores recursos hídricos, dende la costa occidental de Navia —onde llega l'agua de los embalses de Grandas de Salime, Doiras y Arbón— hasta A Veiga, y pel sur hasta'l valle d'El Nalón —onde tán los de Tañes y Rusecu—.

Nel 1982 fúndase l'otru gran consorciu, COGERSA —«Compañía para la Gestión de los Residuos Sólidos de Asturias»—, tamién por iniciativa del Principáu, qu'inda siguía siendo Diputación Provincial. Pero esti casu evolucionó d'otru xeitu, porque si bien ye verdá que nació pensando tamién en dar solución a los problemes de los «residuos urbanos» del ACA, nos años noventa yá consiguiera axuntar a los 78 conceyos asturianos construyendo una rede mui completa d'estaciones de tresferencia dende les que se lleva la basura al vertederu central de Serín, enanchando'l so campu d'aición y xestión a los residuos peligrosos. Nesti casu tamos énte un proyeutu que piensa en clave xeográfica na totalidá del territoriu, un modelu qu'habría d'aplicase n'otres estayes col mesmu enfoque.

Nesta planificación estratéxica inspirárase'l marín Santiago Martínez Cañedo, ún de los protagonistas de la construcción y espedición a L'Antártida de la goleta *Idus de marzo*, que nel 1987 punxera en marcha nel so Grau natal la empresa «Lombriastur», na que se fabrica humus de merucu a partir del cuchu compostao de vaca y sostratu de turba arriqueció con humus de merucu pa l'agricultura ecolóxica. Martínez Cañedo lluchó hasta la fin de los sos días por convencer a los gobiernos del Estáu y del Principáu de la necesidá y el potencial d'anovación y meyora medioambiental del so plan, que garantizaba la recoyida, ensin costos pa los ganaderos, del cuchu y el purín de les sos explotaciones pa la so tresformación n'estru orgánico y ecolóxicu p'abonar la tierra. Dende'l GDR Camín Real de La Mesa dióse-y tol sofitu téunicu pa elaborar la

⁶ Información algamada na páxina web del consorciu, disponible online en: <<https://consorcioaa.com/el-consorcio/historia/>>.

memoria y xustificación del proyeutu, que nun tuvo'l compromisu políticu esperáu nel Principáu d'aquel entós: el gobiernu autónomu, siempre prisioneru del centralismu ciego que namás entiende como vidables los proyeutos que nacen y s'esparden dende'l corazón del ACA, nunca ye quien pa quitar d'enriba esi fardu tardofranquista de los polos de desarrollu, un modelu gravitacional nel que los territorios periféricos rurales son trataos como reserves de suelu —non estratéxicamente planificaes na praxis—.

Por dicilo más claramente y pa nada col ánimu de facer comentarios chanciosos: siempre tuvi la rocea de que'l fechu de que la materia oxetu de la propuesta de xestión fora'luchu, un elementu inseparable ya identificador d'una idea —imperante nes urbes y llantada nel mediu rural— d'atrasu, retrasu y arcaísmu del campu; y más nunos años nos que les dos estrelles del firmamentu políticu gubernamental yeren la construcción y puesta en marcha, embaxo'l *glamour* de Hollywood, del «Centro Cultural Internacional Oscar Niemeyer», n'Avilés, y «Laboral Centro de Arte» en Xixón.

Por mor d'unas razones o por otres, el proyeutu nun salió p'alantre. Sí lo fadríen el «Consortio de Extinción de Incendios, Salvamento y Protección Civil del Principado de Asturias» (CEISPA), constituyíu por 76 de los 78 conceyos, que depués de reformes socesives derivó nel actual «Servicio de Emergencias del Principado de Asturias» (SEPA)⁷; y una década más tarde'l de la «Montaña Central» (1998), centráu nes polítiques de desarrollu territorial de los conceyos d'Ayer, L.lena, Mieres, Morcín, La Ribera y Riosa, más asociaciones d'empresarios d'El Caudal, la Cámara de Comerciú d'Uviéu —lligazón al ACA bien significativu—, el Ce-Codet de la Universidá d'Uviéu, la Fundación Comarcas Mineras (FUCOMI) y les uniones comarcales de CCOO y UXT.

Nel 2002 fúndase'l «Consortio de Transportes de Asturias» (CTA), integrando los 43 conceyos del ACA; nel 2007, como otru exemplu de proyeición dende'l centru p'afuera y non al revés de lo que diximos enriba, va abarcar por fin el restu del territoriu asturianu.

Pero volviendo al orixe de les polítiques entamaes pol gobiernu autonómicu, n'honor a la verdá hai que reconocer que'l gobiernu de Pedro de Silva fizo,

⁷ L'añu 1993 trabayé na torre de comunicaciones del CEISPA, asitiáu en La Morgal (Llanera), na que se recibíen les llamaes d'emergencia, telefóniques y per radio —bandes terrestre y marítima—. Pa gran sorpresa, namás llegar descubrí que nun había nengún mapa d'Asturies na sala, teniendo que llevar yo personalmente ún d'escala 1:100.000 del serviciu de cartografía del Principáu pa colocalu na paré a la vista de los téunicos.

llexislativamente, lo que pudo, dexando clara nos preámbulos de les lleis la so visión d'aquel presente y de les amenaces del futuru, especialmente na *Llei 1/1987, de 30 de marzu, de coordinación y ordenación territorial* (BOE númb. 110, del 8 de mayu de 1987) qu'entama diciendo nel so preámbulu:

L'actuación de l'alministración sobre'l territoriu vieno carauterizándose dende va años pol amaciñamientu d'iniciatives ensin un claru sentíu territorial que valiera p'algar con elles una distribución espacial d'actividaes capaz a aprovechar les potencialidaes propies de cada zona, al tiempu que se consiguiera meyorar el nivel de vida de la población y caltener y meyorar la calidá del mediu ambiente asturianu.

Como frutu d'esta actuación alministrativa, xunida a l'actuación de los particulares, ensin una orientación y un control afayadizos, llegóse a la conocida situación carauterizada pel desequilibriu territorial, na que la población, l'actividá económica y les infraestructures y equipamientos concentráronse nuna parte rellativamente amenorgada de la rexón, l'área central, dexando en bona medida desamparaes les zones oriental y occidental del Principáu. Esti desequilibriu traduzse en grandes diferencies nel nivel de vida de los habitantes de les zones urbanes y les zones rurales, anque esista mesmamente una bona variedá de situaciones en dientro de cada tipu de zona.

El fitu d'esas orientaciones diba ser l'aprobación nel 1991 de les *Directrices Regionales de Ordenación del Territorio* (DROT), qu'ente más otres, proponíen como midida racionalizadora la división del territoriu n'ocho comarques «funcionales» —cinco d'elles nel ACA—. El problema ye que nel so desendolcu normativu nunca nun s'afitó que tuvieren calter *vinculante*, colo que foron papel moyao pa la mayoría de los planiamientos urbanísticos que se fixeron nes dos décadas siguientes a la so promulgación, y nun digamos les descomanaes inversiones n'infraestructures viaries y dotaciones masives de suelu pa usos residenciales ya industriales na propia ACA; por facer, nin tan siquier se ficieron munches de les *evaluaciones d'impautu estructural* que se riquien nel planu teóricu pa evaluar territorialmente munches de les actuaciones nesa área con calter previu a la so realización. Nel casu de la instalación del complexu de Du Pont de Nemours en Valle de Tamón —una de les xoyes ente los espacios ganaderos del ACA, perdida pa siempre, que merez una monografía aparte— sí me consta que se ficiera tala evaluación porque yo mesmu trabayé subcontractáu nel equipu que la elaboró: una de les conclusiones que más saltaben a los güeyos yera que se regalaba dafechu tol valle a la multinacional norteamericana, pensando que diba enllenase de plantes de producción en pocos años: nada nun se dixo de la posibilidá de que se-yos tuviera dando más tarrén de la cuenta, como'l tiempu acabó demostrando.

Dende aquellos alloñaos años ochenta nel ACA nun apararon d'apaecer y medrar grandes equipamientos ya infraestructures ensin un control o coordinación gubernamental centráu y coherente pa coles Directrices, y que foron complicando inda más les dimensiones del desorde xeneráu, por citar namás unos pocos casos:

- El gran basureru central de COGERSA en Serín (1985), que recibe más d'un millón de Tm añales de residuos sólidos urbanos y peligrosos —prácticamente de toles tribes, menos los radiactivos—, con un tráficu de 150.000 camiones, pal 2005 proclamaben el colapsu y, poro, la supuesta necesidá de construyir una planta incineradora que, ente la fuertísima presión a la escontra, acabó nun enanchamientu del basureru, que pasó a tener una estensión conxunta de cuasi cuatro millones y mediu de m².
- A poco más de dos km d'ello, el gobiernu punxo en marcha en 2004 el proyeutu de construcción del polígonu «Zona de Actividades Logísticas de Asturias» (ZALIA) na parroquia xixonesa de San Andrés de los Tacones, un macroproyeutu grandonista que xeneró un movimientu vecinal a la contra, llegando a organizar una marcha verde al Parllamentu Européu y una llucha qu'acabó en derrota cuando'l gobiernu anició les obres nel 2010. Güei, once años depués, nun tien nin una sola parcela ocupada porque nun hai accesos dende l'autopista «y», nin dende'l polígonu de La Peñona nin —lo más incomprendible— comunicación col puertu d'El Musel, nin estación eléctrica. La sociedá anónima creada pa la so xestión tenía una delda acumulada nel 2019 de cientu cuatro millones d'euros.
- La construcción de l'autovía AS-I, conocida popularmente como «la minera», que fai una exa Xixón-La Pola Siero-Llangréu-Mieres, y de l'A-II, que fai lo propio en sentíu Xixón-Llanera-Siero-Uviéu.

Otru problema bien seriu fuera'l de la destrucción irresponsable de les vegues del interior y los llanos de La Mariña pa pretendíos usos «industriales» o «transformadores», casu de la *veiga* de Grau, por poner un exemplu bien llaceriante, que foi colonizada por una mostragaza de naves d'almacenaxe, maquinaria de la direición xeneral de carreteres, supermercaos, concesionarios de marques d'automóviles etc., que comieron un suelu d'esceicional interés agrariu que tenía que tar catalogáu como reserva estratéxica pola so calidá⁸ y estensión. Esta manera de

⁸ Hasta la primer metada del sieglu XX inda se cultivaben el tabacu, el té o l'azafrán, amás de les fabes y demás productos tradicionales de les vegues asturianas. Nel so tramu más llargu supera los 7 km de llonxítu.

marafundiar estos suelos esceicionales, los más fértiles pa producir los productos de mayor valir amestáu y al tiempu más identitarios cola imaxe de la calidá de los alimentos asturianos, casu de la faba autóctona, ta presente en toles vegues y llanos que cumplen colos mayores estándares d'aptitúes agrolóxicques y ye una prueba del desastre na planificación, la falta de coordinación ente conseyeríes y de la inaición de los «técnicos» que yá nun ye que nun se decaten de la estroceña, ye que la experiencia demostróme que nun-yos importa un res.

Nel 2006 el gobiernu publica un *Avance* d'unes DROT nueves dafechu que, pa min incomprendiblemente, lleven un subtítulu amestáu que recuerda un mensax comercial nun paquete de *software*: «con Directrices específiques pal Área Central», nes que se fai una reconocencia explícita de que les del 1991 yá nun podíen valir pa facer frente a la situación xenerada nel ACA tres venticinco años d'improvisaciones y desdexamientu nel so territoriu. Nun estilu eufemísticu afirmase que ye escasa la «homoxeneización» de los criterios de división territorial y que ye menester «racionalizar» el «mapa alministrativu» asturianu.

Equí voi referime a una historia, un asocedíu más bien que yá cayó nel sumidoriu del escaezu: allá pel 1993 tuvi la oportunidá de trabayar col mio compañeru xeógrafu Luis Mangas Villa, desaparecíu pa mala suerte mía y de la xeografía asturiana, na fase de diagnósticu d'unes *Directrices subregionales de ordenación del territoriu para el Área Central de Asturias*, esto ye, trece años primero del *Avance*, citáu enriba, del 2006. Col arquitectu Enrique Balbín Behrmann viéramos claro que'l peligrosu de llegar al puntu nel que nos afayamos diba acabar siendo imparabile. El documentu, polo menos l'avance, foi entregáu en plazu y... nunca más nun se supo d'ello⁹.

Porque esa ye otra de les causes y consecuencias de les llaberíntiques distribuciones de los estremaos usos del suelu nesti espaciu *metastatizáu*, nel que se superponen ensin orde nin concierto un baturizu d'espacios poco complementarios ente sigu, sobre too nel área periurbana que crió y medró pente tolos que foi enraxando tol tarrén agropecuario que se fuera abandonando, espropiando o mercando p'asitiar un aglomeráu yá consolidáu qu'afita un enclín nel ACA que yá nun tien vuelta:

⁹ El mesmu añu fui axudicatariu del proyeutu «Corpus d'arquitectura popular del mediu rural de la franxa costera asturiana», trabayu encargáu pola Direición Xeneral d'Urbanismu y Ordenación del Territoriu, trabayu del que tampoco nunca más nun se supo.

(...) hai que referise al camudamientu del nucleu del ACA nun llaberintu cada vegada más complexu y enrevesáu y la importante responsabilidá recayida na alministración autonómica al respetive d'esti resultáu. Ello nun quita pa reflexar, como síntesis, un modelu interpretativu de la tendencia del ACA a configurase como un espaciu urbanu con estructura invertida (en comparanza colos modelos convencionales): el centru taría ocupáu poles instalaciones con mayor refugu mentanto na periferia caltiénense los cascos urbanos tradicionales. Ente ello, entemécense espacios d'utilización industrial, residencial y comercial, como tamién residuos, cada vez más pequeños, de calter agronatural (Maurín, 2011: 412-413).

Tamién se dio una interpretación más optimista que trabayó por construir un proyeutu de conceición del ACA como una *Ciudad (Astur)* en dientro d'una visión cuasi «bioloxicista»¹⁰:

La metáfora de Asturias como «*páxara pinta*», de corazón ardiente, carácter explosivo y amplias alas, fue ampliamente aceptada y difundida. Partía de un fondo de verdad, la densidad urbana e industrial de su «*core*», pero es el peso de éste el que hace de toda ella un ave corredora y no volátil, pues a pesar de su tamaño las alas no logran impulsar su pesado vuelo.

Quizás porque realmente esta imagen, incluso en el momento en que se creó, no tenía las alas como tales sino como élitros, anticipando implícitamente para ellos un futuro de endurecimiento y queratinización que pronto los incapacitaría para impulsar el vuelo de ninguna ave. Por ello, en esta metáfora alada, el país más que por una pizpireta avecilla se hubiera debido representar por un avestruz pesada y corredora a ras de suelo. (...)La libélula no es tan reduccionista, es curiosa y compleja, su imagen evoca menos simplicidad, no despacha con dos sectores prácticamente indiferenciados lo no industrial al modo humeante central, a la vez que percibe éste como un todo indiferenciado, una pesada y desparramada masa de arrabio. Corren otros tiempos y el país necesita un proyecto de diversidad que contenga la realidad y la proyecte a un futuro de complementariedades y ocupación dinámica, manteniendo funcionales las delicadas y pequeñas alitas (Rodríguez & Carrero, 2013: 340).

D'una manera o de la otra, fuera avestruz o caballu del diablu, l'alministración efeutiva de too ello ta normativamente trociada en manes de los conceyos y, percima d'esi nivel llocal, operativamente escuartizada n'otru llaberintu de planes, programes y espacios declaraos: les seis árees medioambientales del PORN, ente elles la «Red Regional de Espacios Protegidos», les diez cuenques hídriques del «Plan Regional de Infraestructuras Hidráulicas de Asturias»

¹⁰ Nesti casu quixi más poner la cita nel orixinal en castellán pa nun quita-y miga de la so carga llírica.

(PRIHA), les diez comarques forestales, les ocho áreas sanitaries, los dieciocho partíos xudiciales y, de magar entamó'l sieglu XXI, les comarques de los Grupos de Desarrollu Rural (GDR). Percima asítiase'l nivel estatal, que cuando compón quinquenalmente los sos «Planes Directores de Infraestructuras» pasa lliteralmente penriba de les considerances non vinculantes de les Directrices y demás planes autonómicos.

El resultáu real foi un aceleramientu de la despoblación de les «ales», l'aggravamientu del problema que se quería resolver. El propiu Arturo Gutiérrez de Terán, ún de los ideólogos que trabayó pal presidente Pedro de Silva, reconoció nuna entrevista asoleyada nel añu 2006¹¹ que, contra lo qu'elli mesmu defendiera: la construcción de l'Autovía del Cantábricu pel interior aprovechando'l trazáu de la carretera nacional N-634, porque eso diba dexar articular muncho más racionalmente'l territoriu, sobre too l'occidental, faciendo d'exa horizontal con conexones en sentíu norte-sur ente l'interior y la costa, la decisión final de facela pela rasa costera foi una puñalada mortal pal suroccidente y los valles interiores. Aparte de destruyir miles d'hectárees de los meyores espacios ganaderos llecheros de tola península ibérica na propia costa y dexándola espuesta a una más que previsible presión afogante de la especulación inmobiliaria pa primera y segunda residencia.

6. LA COSTA

Esa esposición de la costa a la depredación de los especuladores faime albidrar la que se nos vien enriba, sobre too si tenemos en cuenta que de magar 1991 la presión inmobiliaria foi especialmente agresiva. Aquel añu, el recién llegáu a la presidencia del Principáu, Juan Luis Rodríguez Vigil, sustituyendo a Pedro de Silva, anunció a tolos medios de comunicación un proyeutu pa la desembocadura del Nalón que llamó «Puerto Norte», que diba ser como «la nueva Pompeya», nomes que desplicó nuna entrevista nel 2017, na que tamién reconoció a qué mercáu quería empobinar el proyeutu:

Por una razón, porque aquel proyecto no era para venderlo en Asturias, en donde nos conocemos todos. Tenía un público y un mercado ajenos a Asturias, básicamente de

¹¹ Disponible la so descarga en: <<http://www.revistafusion.com/asturias/2006/octubre/entrevi157.htm>>.

Madrid, con una buena comunicación y orientado al fin de semana ideal de gente con un cierto poder adquisitivo, con afición por el golf, la gastronomía, el paseo... Que conste que la idea del nombre me la dio Juan Cueto, que me dijo: «Juan Luis olvídate, lo del Cantábrico no vende un pimiento, lo que vende es la idea del Norte». Y así surgió¹².

La cita tien el valir d'amosar dalgo que nun cambió nos últimos trenta años de (des)gobiernu territorial n'Asturies: l'actitú de considerar los espacios paisaxísticos bien conservaos como mercancíes pa vender a los meyores postores. Pa Rodríguez Vigil, presidente dende 1991 al 1993, lo mesmo valíen urbanizaciones pa madrılanos que refineries de petroleu, de les que llegó a anunciar dos: una de Panoco Oil y otra del International Bank d'Arabia Saudita, amás de terminales de la norteamericana Conoco y la suiza Saras. Por suerte p'Asturies, la revelación de que la supuesta inversión saudita de tres mil millones de dólares yera una estafa y el consiguiente escándalu del «Petromochu» supunxo la so dimisión y la del so conseyeru d'industria¹³. Pretendíen ocupar un millón de metros cuadraos nel valle de Prevera, en Carreño —que se puen considerar parte de la costa central, precisamente—, una llocura dende tolos puntos de vista: paisaxísticu y medioambiental y de modelu de desarrollu, sobre manera. Por suerte, nun cuayó.

Nel 1993 fui axudicatariu responsable d'un contratu encargáu pola Direición Xeneral d'urbanismu y ordenación del territoriu, gracias al empeñu personal del so xeógrafu de plantiya Jorge Diego. Na propuesta presentada enantes de firmar el contratu, yá s'avisaba, tocántenes a la situación naquel entós de que:

Toa esta manda que nos dexó la sociedá tradicional ye güei un patrimoniu históricu que s'alcuentra amenaciáu por munches causes. Al efeutu, una gran cantidá d'estes cases tán tol tiempu desocupaes y otres caen por puru abandonu; otres tán siendo tresformaes de xeitu radical o sometíes a procesos de reconstrucción con materiales, formes y téuniques ajenos a los orixinales.

Cuasi añu y mediu dempués, l'etnógrafu Ástur Paredes y yo percorriéremos xuntos, haciendo los trabayos de campu y de gabinete, tolos pueblos de la metada occidental dende Avilés hasta A Veiga —la otra metada oriental corriera al cargu d'Armando Graña con dos collaboradores de la so confianza—. Tovia fuimos

¹² <<https://www.elcomercio.es/aviles/201703/17/buenas-horas-mangas-verdes-20170317001301-v.html>>.

¹³ <https://elpais.com/diario/1993/05/19/economia/737762404_850215.html>.

quien a topar modelos y entregar más de quinientos fichas con otros tantos casos populares de valor excepcional, estudiaes bien a fondu, con plantes, alzaos y abondes seiciones, y col so consiguiante repertoriu fotográficu.

D'ehí sacóse un inventariu de tipoloxíes constructives que l'administración autonómica quería facer llegar o «aconseyar» a profesionales de la construcción de viviendes unifamiliares, col envís de facer por convencelos de la bondá y la pertinencia de gastales al proyeutar nueves construcciones. L'estudiu entregóse y más nada nun supimos nin del estudiu nin de lo que se fizo col material y les memories y los inventarios. Puedo afirmar con conciencia de causa que se taba a tiempu tovía de facer una política, vinculante, que col pasu de toos estos años güei diba ser un exemplu n'Europa.

Pero punxeren a la venta un país enteru, como si tuviera «en lliquidación», pa facer caxa por una falta supuesta —y falsa— d'alternatives. Nesos tres décadas, dalgunos de los profesionales de la ordenación territorial y l'urbanismu fuimos pasando como ánimes en pena de plasmu en plasmu, per iniciatives y actuaciones públiques que nun teníen sentíu aparente. Los exemplos son muchos, pero vamos rescampilar namás que los más significativos.

El primer casu, avergoñante pola impunidá na que quedó, ye'l de la construcción d'un polígonu industrial na costa, nuna área que na norma subsidiaria de planiamentu llocal taba calificada como «suelu non urbanizable d'especial interés» y paisax protexíu nel Plan d'Ordenación de los Recursos Naturales d'Asturies (PORN); refiérome al polígonu de Valdreu, nel conceyu de Cuideiru, qu'acabó faciéndose inesplicablemente, gracias a l'actitú d'un gobiernu, col entós conseyeru d'urbanismu al frente, que se dedicó a recatiar l'asuntu dientro y fuera de los tribunales y de la mesma Xunta Xeneral¹⁴.

Nesti mesmu conceyu, dellos planes urbanísticos municipales pasaben pela autorización d'una promoción de seiscientos viviendes con campu de golf nel Cabu Vidíu, más otros cuatrocientos cuarenta en Villamar, nun conceyu de menos de seis mil habitantes, proyeutos que namás l'españú de la burbuja inmobiliaria nel 2008 y la resistencia organizada de l'asociación «SOS Cuideiru» tiraron p'abaxo. Güei, el polígonu de Valdreu ta práuticamente ermu cola cuasi totalidá de les naves abandonaes y embargaes por entidaes bancaries, una imaxe bien triste y reveladora de la incompetencia grandonista de políticos

¹⁴ Nel diariu de sesiones de la Xunta Xeneral pue lleese un alderique revelador sobre l'asuntu: <<http://anleo.jgpa.es:8080/documentos/Diarios/PDF/7C190.pdf>>.

enllos d'ambiciones escares qu'acaben, como ye'l casu, con delles causes énte la xusticia.

El segundu casu ye'l del conceyu de Llanes, onde la presión foi brutal por llevar quince mil viviendes d'estremaes tipoloxíes; la resistencia y la llucha de la «Asociación de vecinos y amigos de Llanes» (AVALL) foi quien a valtar salvaxada tala al traviés de l'anulación nos tribunales de tollos planes urbanísticos, toos, presentaos polos gobiernos llocales socesivos, hasta'l puntu de que nun hai a día de güei dengún en vigor.

Si nel presente epígrafe se fala de desgobiernu territorial pela vía de los fechos, el día 24 de xineru del 2021 sal una noticia nel diariu *La Nueva España* que fai pensar en desidia gubernamental o, como mínimo, de descontrol dafechu y falta de disciplina urbanística. El titular nun pue ser más duru: «La CUOTA almite que permitió siete años construcciones irregulares en Llanes»¹⁵; lo que quier dicir que la Comisión d'Urbanismu y Ordenación del Territoriu d'Asturies permitió otorgar llicencies de construcción fuera de nucleu rural —dalgo espresamente prohibió dafechu en tollos testos y normativos del Principáu— nesi conceyu «por error», llicencies qu'AVALL sospecha que son de promociones que fueren tumbaes nos tribunales cola anulación yá mentada de tollos planes urbanísticos presentaos. Tamién nesti casu, que nel momentu de redautar estes llinies, tres selmanes depués de la publicación de la noticia, ye'l texíu asociativu —AVALL— el que consigue asoleyar la información escondida al traviés d'una solicitú de documentación al amparu de la Llei de Tresparencia.

Nel añu 2008 el diariu madrilanu *El País* publicaba un reportax qu'entamaba con un titular mui espresivu, referíu a la nuesa costa: «Una costa salvada hasta agora de los predadores»¹⁶, un testu que dexa ver con tola claridá lo qu'acabo d'afirmar, porque naquel momentu Greenpeace calculó que yá había planes pa llevar na Mariña asturiana hasta sesenta mil viviendes, pero que:

los conceyos baxen esa cifra a 25.000 y aseguren que son planes pa los próximos 10 años (...). El mieu a qu'Asturies yá fuera escoyida como la próxima presa de los rixos urbanizadores fundaméntase, en primer llugar, nes sos condiciones de ventaya pola so conservación, mui atractives pa los demandantes de segunda vivienda (sobre too vascos y madrilanos) qu'afuxen del modelu masificáu¹⁷.

¹⁵ <<https://www.lne.es/oriente/2021/01/24/cuota-admite-permitio-durante-siete-30655235.html>>.

¹⁶ <https://elpais.com/diario/2008/01/08/espana/1199746815_850215.html>.

¹⁷ <https://elpais.com/diario/2008/01/08/espana/1199746815_850215.html>.

O seya: nel 2018, según los propios conceyos costeros, col aquel de «tranquilizar» a la opinión pública y de rebaxar la cifra de los ecoloxistes, yá tarién feches venticinco mil viviendes pa unos consumidores qu'afuxen del «modelu masificáu»..., masificándolu ellos. Bona prueba de lo que se nos venía enriba son los exemplos yá citaos de Cuideiru y, sobre manera Llanes o tamién Colunga, onde queríen dar llicencia pa mil cien viviendes, nun conceyu de poco más de tres mil habitantes.

Y nun podemos escaecer el plan previstu n'Avilés a la solombra del «Centro Cultural Oscar Niemeyer»: el so mayor güelpe d'efectu publicitariu fuera la visita del actor Brad Pitt, col que llucieron les sos meyores gales representantes municipales y autonómicos en portaes de la «prensa del corazón», de distribución mesmo nacional como internacional, anque la estrella cinematográfica dexó claro que'l so interés taba en «participar nel desarrollu arquitectónicu de la *Isla de la Innovación*», tal como rescumpló la revista *Hola*¹⁸. Un porgüeyu que nunca nun escondió, cuando llegó con «los sos arquiteutos»¹⁹, que supuestamente yeren d'un estudiu profesional de Los Ángeles, tamién supuestamente propiedá de Pitt, masque otros medios descubrieron que l'actor facía en realidá'l papel de *design consultant*, eufemismu emplegáu pa referise al so verdaderu papel naquella representación:

Asina les coses, Brad Pitt exerce más la figura de mecenes, de reclamu, pa la empresa Graft que la de diseñador. La única intervención del estudiu d'aniciu alemán n'España ye la construcción de viviendes unifamiliares en Pollença (Baleares). Quiciás una pista de lo que la empresa quier desendolcar n'Avilés²⁰.

El proyeutu de la *Isla de la innovación* tenía previstu intervenir nuna superficie de 575.000 m², al pie del «Centro Cultural Internacional Oscar Niemeyer», al traviés d'un plan direutor significativamente tituláu «Nueva Centralidad», pa una tresformación total de la ciudá, cola meyora de l'accesibilidá y la recuperación d'espacios degradaos. Ente les previsiones taben una terminal pa cruceros y un puertu deportivu, averaos al edificiu, pa rematar un diseñu pensáu «para generar un espacio de excelencia en cultura y de negocios para Avilés y el área

¹⁸ Revista *Hola*, disponible en: <<http://www.hola.com/cine/2009083110049/brad/pitt/asturias/>>.

¹⁹ <http://www.elconfidencial.com/sociedad/2009-08-31/brad-pitt-y-sus-arquitectos-visitan-asturias-por-sorpresa-y-estudian-participar-en-un-proyecto-urbanistico_392154/>.

²⁰ <<http://www.lne.es/aviles/2009/09/03/cara-bonita-estudio-arquitectos/802894.html>>.

metropolitana de Asturias»²¹. Una declaración d'intenciones que llevaba dentro más de siete mil viviendas.

7. LA DESAPAIACIÓN DE LA CULTURA MATERIAL YA INMATERIAL DEL PAISAX

Si poco o nada nun-yos dan más les consecuencies sobre'l territoriu a los actores que lu intervienen de contino por aición y a los que los dexen facer y des-facer por omisión, tampoco nun ye que xeneren más qu'unes poques y heroiques resistencies sociales. El desinterés pola conservación y la vida del paisax rural y la seguridad del so futuru vien, na mayor parte de los casos, por inorancia, o lo que ye mucho peor: por un complexu d'inferioridá pa colo propio, nesti casu un patrimoniu material escomanáu, nun procesu asemeyáu —y asimiláu— al de la diglosia.

De mano hai qu'esclariar que'l paisax, mesmo'l de la memoria de los que lu vivimos na infancia, como l'idealizáu nel subconsciente coleutivu de los asimilaos dafechu pola cultura urbana, ye'l resultáu d'un procesu de construcción histórica que duró munchos siglos de llabor y vida de les comunidaes humanes que lu habitaron a lo llargo de munches xeneraciones.

Nel casu de los que, como yo, fuimos parte d'ello, al traviés de los trabayos y les estaciones deprendimos a entender el valir de la tierra y los frutos de les dures xeres cotidianes, día tres día, ensin fuelgu, arreyaos al tiempu meteorolóxico y determinaos polos sos cambeos que puen acabar nun día con una collecha, anunciando con ello un añu d'enteseca o, pela cueta, la esperada bayura. Pero les dificultaes impuestes pol clima yeren continues: si llovía más de la cuenta apaecíen los problemes nes tierres emprunes porque argayaba la tierra granible y había que facer calzaes de piedra y aterrar acostinando con capachos pa volver a poner en bones condiciones el terrenu; no llano la muncha humedá enllenaba los campos de meruxa, paniega, palombina, belera, pegamano y tantes otres clases de yerba malo qu'había que sacar pa curiar lo semao; o cuando s'échaba la derrota, el ganáu pisaba'l suelu moyáu de les morteres, los praos o les eríes dexándolo too machucau y amazacotao...

Hasta un llabor tan necesariu como cuchar les tierres foi a lo llargo de munchos siglos trabayoso, porque por falta precisamente de cuchu había qu'entemecelo

²¹ <<http://www.sogepsa.com/blog/portfolio/la-isla-de-la-innovacion-aviles-2/>>.

con rozu del monte: cotolles (árgomes, rebolles, toxu, argaña, cádaba...), felechu o fueya, qu'había que dir a sacar del monte, lloñe de casa cuasi siempres, col rozón, o apradialo col angazu. Con too ello faciase'l mullíu o estru pa echase'l ganáu na corte, y cuando ello apodrecía entemeciase coles moñiques pa llevalo too a la tierra: ello yera'l cuchu o *cuitu*, vital pa que'l tarrén nun perdiera fertilidá. Na costa abonábbase tamién con ocle y con peixe que daquella yera mui abondoso.

El trabayu nel monte, qu'hasta la Edá Moderna yera cuasi dafechu comunal y podía ocupar más del 50% del territoriu de los conceyos, taba perfectamente organizáu y repartíu, dende'l derechu de poznera qu'enllenó Asturias de castañeos, al de rozar, sacar madera pa la construcción d'inmuebles y muebles —encabezaos polos horros y paneres, patrimoniú únicu de la Humanidá— y los aperios pa la llabranza y el tiempu de la yerba.

La ganadería foi una actividá de raigame milenaria y na totalidá del territoriu asturianu prauticóse l'actividá d'*embrañar* o *embrangar*, que consiste nel desplazamientu nos meses de branu de los ganaderos —solos o con tola familia— a los pastos de los montes, más altos o más baxos, dando llugar a dellos tipos de tresllaos y d'asentamientos, con estremaes variantes constructives de viviendes y elementos pa guardase'l ganáu. El casu más conocíu dientro y fuera d'Asturies ye'l de los *vaqueiros d'alzada*, grupu del occidente asturianu que sufrió discriminaciones y del que s'escribieron verdaderes tochures —la tribu perdida d'Israel, moriscos escapaos cuando la so espulsión nel sieglu xv...— ya interpretaciones enquivocaes que l'antropólogu Adolfo García desfizo a finales de los años ochenta, partiendo d'un finu y completu análisis del estáu de la cuestión naquellos años:

Los dos rasgos más carauterísticos que dende siempres s'usaron pa referise a los vaqueiros d'alzada d'Asturies foron, a nun duldar, los de ser un grupu social o grupu de xente de posible aniciu étnico-racial estremáu, y prauticar un mou de vida diferente tamién y hasta contrapuestu al restu de la población rural asturiana. Estos factores diben ser la causa de la so marxinación y la so identidá social (García Martínez, 1988: 25).

Dempués d'esta aportación fundamental al estudiu y la conocencia del fenómenu y les tipoloxíes de la treshumancia n'Asturies, otros autores ficieron contribuciones qu'arriquecieron inda más esa conocencia al respetive del restu del país, con un sistemáticu trabayu de campu nel que se recayeron informaciones mui esclariadores sobre la xeneralización d'estes práutiques estensives, como por exemplu ún referíu a la baxada de los pastores de Sotres, hasta los primeros años ochenta, a la Vega o Valle de Biangu, na vertiente llanisca de la xerra'l Cuera:

Dellos pastores de Sotres invernaben nos valles más baxos de la xerra'l Cuera, que valien de destín nel branu a la entós treshumante población de Caldueñu, La Pereda, Parres y, sobre too, Porrúa. Esti pueblu quedaba práuticamente ermu mientres el branu: *Subíamos toos al monte, toa la familia, menos algunos vieyos y enfermos, los pitos, el gochu y cuatro o cinco vacas. Les families y los pastores llaniscos qu'embrañaban ellí hasta llegáu'l mes d'ochobre vían per equí, pela peñe, a los cabraliegos esperando nuestra vuelta. A veces yá taba neváu. Cuando levantábamos de bancu un día pa dir al pueblu, baxaban* (Valladares, 2005: 64).

El manexu del territoriu desixía organización, alministración y una variedá grandísima d'actividaes y técniques adautaes a un terrenu duru y difícil qu'hasta obligaba a desplazase arriba y abaxo pela xeografía asturiana a persones o families enteres colos sos animales. Eso dio un conocimientu xeográficu consecuyente dafechu cola repetición crónica d'unes práutiques estacionales que podemos afitar na prehistoria:

Ente'l décimu y el quartu e.C., coincidiendo cola fin de los tiempos glaciares, el paisax natural entama a tener l'aspeutu d'anguaño, cola estabilización de la llinia costera y la estensión de la viesca atlántica. Ye'l momentu nel qu'apaecen les cultures epipaleolítiques nes marines central y oriental: l'*Aziliense* y l'*Asturienense*, cultura esta última que tien nos llamaos «picos asturienses» los preseos más carauterísticos, emplegaos seguramente nos pedreros pa la cueya de moluscos, talo como demostraríen los munchos restos d'ello atopaos nos xacimientos estudiaos, unes evidencies qu'apocayá garraron una mayor ya inesperada relevancia pal conceyu d'Ayer y pa toa Asturias: referímonos al afayamientu, nel mes de payares del año 2006, d'un esqueletu humanu nuna cueva mui averada al naciente del ríu Curueño, concretamente nún de los sos valles llaterales, na braña d'Arintero (Valdelugeros, Lleón), que ta cuasi na mesma raya con Ayer y ye la vía d'entrada natural a Asturias al traviés de territoriu ayerán per Vegará, al que siguió dempués el descubrimientu d'un segundu mui cerca del citáu. Conoció como «l'home d'Arintero», diba revelar al poco que, en realidá, tratábase del enterramientu premeditáu de dos individuos que vivieren nel Mesolíticu²² y que dempués del estudiu del so ADN resultaron ser hermanos. Análisis ya investigaciones posteriores, feches a lo llargo d'estos últimos años, descubrieron un fechu que dexó plasmaos a los especialistas: «(...) la Universidad de Oxford en colaboración con la de Santander, estudió el colágeno encontrado en los huesos de los dos esqueletos y determinó que, durante sus últimos años de vida, los dos humanos habían basado su alimentación en productos de origen marino, algo muy extraño para los habitantes de zonas de interior. Para Federico Bernaldo de Quirós y Ana Neira, los dos individuos formaban parte de un grupo de alrededor de cincuenta personas cuya

²² Nesti casu, la datación asitia los restos al rodiu del 5.000 e.C., colo que tendríen una antigüedá de 7.000 años.

dieta puede explicarse en el hecho de que habrían pasado a uno y otro lado de la cornisa cantábrica de manera estacional» (Riesgo, 2019: 44)²³.

La coincidencia de que'l llugar nel que s'atopa la cueva se llame La Braña nun me paez una casualidá, porque'l sitiu ye mui estratéxicu, na mesma divisoria d'agües del cordal: «El arroyo de Villarías nace al norte de Arintero y, a la altura de La Braña, su recorrido sigue en buena parte a través de una falla de orientación Este/Oeste, hasta alcanzar, después de recorrer unos 3 km, el río Curueño. Éste nace en el Puerto de Vegarada, un paso natural en la divisoria de aguas de la Cordillera a 1.567 m de altitud, por cuya vertiente septentrional tiene curso el río de Aller, un afluente del asturiano Caudal. Este paso natural en la Cordillera es en la actualidad el más próximo a la cueva de La Braña-Arintero» (Vidal Encinas *et al.*, 2008: 18).

Esi «pasu natural» y l'alimentación marina que dexó los sos resclavos nel coláxenu de los güesos de los dos hermanos nun dexa sitiu pa les duldes: les poblaciones epipaleolítiques d'Asturies *embrañaben* nel cordal seguramente pa cazar y invernaben na costa, onde consumíen productos d'aniciu marín, bien conocíos dende va años por aciu de les intervenciones arqueolóxicques nos xacimientos de los denomaos «concheros» asturienses, como ye'l casu del d'El Mazu (Andrín, Llanes), nel que s'alcontraron abondosos restos de *Patella vulgata* (llámpara), *Mytillus gallo provincialis* (muxón), *Phorcus lineatus* (bígaru), *Pollicipes pollicipes* (percebe), *Paracentrotus lividus* (oriciu), cámbaros y otres especies (Gutiérrez Zugasti y González Morales, 2013). Namás que nel oriente d'Asturies puen atribuyise a esta dómina unos cientu trenta xacimientos que fueron aumentando los datos al respetive de la dieta, como por exemplu tamién el xacimientu de L'Alloru (Llanes), onde a l'abundanza habitual de bígaros y llámpares sumóse una presencia de restos de pexe mui importante (DD.AA., 2017).

Estes son, poro, les pruebes más sólides de que dende esos tiempos prehistóricos entamaron los primeros desplazamientos estacionales de seres humanos ente la rexón litoral y los cumales de la cordalera, nesti casu del grupu de los hermanos siguiendo la cuenca d'El Río Ayer, a la gueta de los cazadorios de les camperes y les grandes manches de viesca onde yá taben presentes especies como'l carbayu, l'ablanu, el nerbu y el pinu —*Pinus sylvestris*—, ente más otres. Les cuentes de collar atopaes ente los restos d'un de los dos hermanos, feches

²³ Espublizáu en: <http://www.diariodeleon.es/noticias/cultura/tumba-hombre-arintero-muestra-rito-funerario-excepcional-espana_534703.html>.

con caniles de ciervu afuracaos, son también testimoniu de la busca de proteínes d'orixe animal cola práutica de les actividaes cinexétiques.

Falamos, poro, de siete milenios de dominiu territorial arriba y abaxo de los valles, xubiendo y baxando desniveles de mil seiscientos metros siguiendo'l ritmu de les estaciones del añu y adautándose a los rigores y les bondaes climátiques. Una llarguísima llinia del tiempu que dio, hasta l'entamu del sieglu XXI, una cultura que, nos aspeutos que vienen al casu d'esti artículu, refierse a un corpus de formes d'ocupación y xestión del espaciu xeográficu d'una rexón natural como'l territoriu de los Ástures, basaes nun conceutu comunal del trabayu y na práutica de mecanismos de solidaridá y proteición mutua énte les adversidaes o peligros.

La gran piedra angular nesta xeografía ye la manera de llamar tolos nomes de la tierra y de los fenómenos vanceyaos a la vida nella, y los seres vivos que la habiten. Decenes de miles de pallabres y voces, pronunciando nomes de llugares nos que trescurrió la esistencia humana, una presencia que pasu ente pasu va desapareciendo de los paisaxes de los valles interiores y de los montes del cordal. Ello ye: la llingua asturiana que, na xeografía, precisa d'un gran plan d'estudiu y tratamientu de la información con six (Sistemes d'Información Xeográfica) de la toponimia menor y la bayurosísima terminoloxía vanceyada a les actividaes humanes nel territoriu. Pero nun ye abondo cola información catastral, mui contaminada: son los paisanos y les muyeres que triyaron tolos paraxes —los y les que nos queden con vida— los que saben los nomes de tolos llugares y requexos, de les finques y les suertes, de los montes y los caminos, de los regatos y les fontes...

Poro, pensando na afirmación siguiente de González-Quevedo,

La cultura asturiana ye una creación, a lo llargo de los siglos, de los pobladores d'Asuries, muchos d'ellos llegaos de zones bien alloñaes. La tresmisión xeneracional foi permitiendu que güei tengamos una cultura propia, asemeyada a les asities de llau.

La tresmisión xeneracional tuvo funcionando a lo llargo de muchos siglos como garantía de la conservación de la cultura asturiana y de les anovaciones que llegaren de fuera (González-Quevedo, 2010: 46).

llego a delles conclusiones mui pesimistes, teniendo en cuenta tolo afitao hasta esti puntu:

- La primera: la tresmisión xeneracional quedó tarazada y ensin vuelta atrás pola desapaición física de la cabera xeneración que naciera hasta l'entamu de la Guerra Civil y se criara nel mediu rural, anque muchos emigraren al ACA de magar los últimos años de la década de los cincuenta. La consecuencia ye que les xeneraciones nacíes dende'l cambéu de mileniu, na so

aplastante mayoría nes ciudaes del ACA, nun saben yá nin de la importancia y la utilidá del horru o pa qué val una fesoria, dalgo que compruebo personalmente colos míos escolinos, nin mucho menos van camentar na mar d'información que los vieyos y les vieyes lleven consigo al morrer y yá nun podemos recuperar.

- En segundu llugar, y en sentíu inversu, la gran mayoría de los llamaos «neo-rurales», mesmo los que s'instalen na costa que nel interior, busquen allugase en núcleos con bona conexón a internet pa teletrabayar en profesiones masivamente exercíes nes ciudaes y tienen una visión bucólico-romántica de lo rural mui alloñada d'una realidá que de mano nun entienden: esi paisax que tanto-yos presta y enllena de gociu ye'l resultáu de trabayalu pa producir alimentos. Nesti sentíu llama l'atención l'usu incomprendible de la espresión «xardineros del paisax» pa referise a ganaderos y llabradores, como si se dedicaren al cultivu y caltenimientu de plantes ornamentales y el paisax agrariu fora un xardín, conceutu esti d'aniciu históricu que da pa una monografía, pero qu'en tou casu ye un despropósiu.
- L'aceleramientu de la despoblación en tres cuartes partes del territoriu asturianu va llevar, si nadie nun ye quien a pone-y la galga, al ermu y la desapaición física de miles d'aldees, y con elles de toa presencia humana calteniendo actividaes productives vidables y rentables. Lo más triste d'esta situación ye qu'hai un futuru rellumante si hai población mozo con ganas d'entamar un proyeutu de vida, pero topamos un problema que yá ye estructural: miles de cases tán cayendo lliteralmente en suelu por abandonu de los edificios pero tamién de les finques de la casería, por un fenómenu que col pasu del tiempu tien menos posibilidaes d'intervención: les herencies ensin partir dende fai más d'un sieglu o de propiedá desconocida.

Pero, ¿qué futuru pue haber énte esti panorama d'asuelu? ¿hailu más p'alló de la presión pa la instalación de cientos de molinos eólicos, mines d'oru a cielu abiertu o la colonización de decenes de miles de xalés na costa, por poner namás que tres exemplos?

A lo primero tien d'haber un programa políticu d'intervención pa rescatar toles caseríes abandonaes de propiedá desconocida, previu inventariu de tolos sos elementos y terrenos. Promulgar una llei d'espropiación con un plazu de reversión de trenta o cuarenta años pal casu hipotéticu d'apaición del

propietariu llexítimu; el gobiernu habría de garantizar la restauración de los inmuebles con respetu a l'arquitectura orixinal y poner nel mercáu un gran parque de caseríes pa la so ocupación *productiva* y nunca namás que de residencia. En segundu llugar, la población rural tien que tar lliberada de la mayor parte de les cargues impositives porque nun disfruta de los servicios y proximidá de los grandes equipamientos que tienen les ciudades. Otra manera, la enseñanza nun pue seguir treslladando a diariu neños y neñes en taxis pa dir a la escuela o al institutu, con tresllaos de más de dos hores ente dir y tornar, tolos díes; nel mesmu sentíu, que nun se disponga de centros universitarios descentralizaos nes capitales de los conceyos rurales ye, nel añu 2021, un insultu al sentíu común: si n'Australia yá s'emplegara la estación de radiu pa enseñar a los escolinos de les granxes aisllaes a cientos de kilómetros, nun tien un pase que los estudiantes de Cangas, por poner un exemplu, nun puedan compaxinar la enseñanza superior dende les sos cases con una bona conexón a internet y un centru pa clases y seminarios presenciales na villa, inspiráu nel modelu de centros asociaos de la UNED.

Si Asturias tien una cultura propia con un futuru impresionante ye la derivada de la calidá y singularidá *identitaria* de los sos alimentos tradicionales y artesanales que, lo mesmo que nos demás elementos que conformen la cultura asturiana, son frutu de munchos siglos y de la tresmisión xeneracional a la que se refería González-Quevedo. Esa tresmisión cortada tien d'incorporase obligatoriamente al currículu de la ESO y el Bachilleratu, como enseñances indispensables pa les nueves xeneraciones.

Esto nun ye, lóxicamente, esclusivo d' Asturias, toles tierres rurales del mundu atesoren un patrimoni u inmensu de tola Humanidá: xenético, d'especies d'animales y plantes autóctones que son el resultáu de siglos d'adautación a los sos territorios; paisaxísticu, resultáu de cientos d'años d'actividaes treshumantes, de pastoríu y práutiques agrícolas; gastronómicu, presente nes decenes de miles de recetas o maneres de preparar los alimentos productu d'eses actividaes tradicionales y, deriváu direutamente d'esto, el del gustu, porque caúna d'eses preparaciones tien un tastu propiu.

Esta reflexón sobre'l gustu y los tastos como patrimoni u cultural ye'l puntu de partida de la organización, espardida a nivel mundial, *SlowFood* —en contraposición al conceutu de *fastfood*—, que naciera n'Italia a primeros de los años ochenta cuando abrieren ellí'l primer McDonald's. El so fundador, el gastrónomu piamontés Carlo Petrini, refiriéndose a esi patrimoni u diz, ente otres coses:

Nun s'entiende por qué esi pergrán patrimoni u cultural xeneráu pola humanidá va tener que refugase; por qué, llevaos por esi bríu empobináu pa un desarrollu económicu continuu —que namás que ye material, y nunca desendolcu real— vamos tener que dexar que too ello s'esmuza. Que desapaeza cola muerte de los vieyos, de les sociedaes más primitives, de cierta rusticidá, d'una manera de tar nel mundu y de producir alimentos que paez que yá nun ye compatible colos valtos marcaos pol metrónomu de la globalización económica de traza industrial y d'un capitalismu que se traduz nel individualismu más farrucu y más egoísta; na esgonciadura, hasta'l desencaxe dafechu, de tou bien común. Bienes como la tierra y l'agua, como la paz y la felicitá (Petrini, 2007: 198).

Nel 2005 participé na incorporación d'Asturies a esti movimientu y fui a Turín acompañáu del ganaderu y etnógrafu Antón Álvarez Sevilla, gran protagonista de la recuperación de les castres autóctones asturianas, al Salone del Gusto Terra Madre, cola implicación y sofitu del GDR Camín Real de La Mesa, onde yo trabayaba naquel entós —contratáu como téunicu superior ente'l 2005 y el 2011, como se dixo arriba—, y descubrimos, ensin sorprendenos, hasta qué puntu Asturies llamaba l'atención a la organización pola gran variedá del so patrimoni u cultural nel campu de trabayu de SlowFood. Foi un refuerzu mui importante pa ratificanos que díbemos pel camín correutu.

8. DELLOS EXEMPLOS DE RECUPERACIÓN PA LA ESPERANZA: D'ESPECIES ANIMALES, VEXETALES Y PRODUCTOS TRADICIONALES O LA VUELTA A LA SIENDA TRAZADA POL TIEMPU HISTÓRICU

Magar qu'esti cuadru espeya una situación de calamidá dende tolos parámetros de la xeografía humana —y tamién dende tolos de les demás ciencies sociales—, hai, por embargu, fenómenos nel territoriu que son elementos oxetivos pa la esperanza.

Y ello ye que dende fai más de cuatro décadas entamó a apaecer n'Asturies, na escena de la ganadería, un piñu d'entusiastes que, conscientes de la existencia de movimientu fuera de la península ibérica que valoraben yá dende'l sieglu XX la necesidá de conservar y asegurar la existencia continua y los recursos xenéticos d'animales «de granxa» nativos, como ye'l casu de la «Rare Breeds Survival Trust», fundada por Joe Henson nel 1973, que consiguió que de magar aquel momentu nun desapaciera denguna castra autóctona de Gran Bretaña. L'antecedente naciera nel 1946 cuando la FAO principiara a facer llabor pol caltenimientu de los recursos xenéticos animales y vexetales de la Tierra.

El representante cimeru, ensin duldes, del entamu y desendolcu d'esti llabor n'Asturies ye'l yá nomáu Antón Álvarez Sevilla, etnógrafu y ganaderu, qu'asoleyó un llibru —perimportante pa esparder esa xera pel país pola abondosa información qu'ufierta—, frutu d'años de documentación y trabayu de campu. Nel entamu resume a la perfeición el so oxetivu:

Lo que se pretende con esti llibru ye amosar les carauterístiques xenerales ya particulares de les races de nueso: el *poni asturcón*, la *vaca roxa*, la *oveya xalda*, la *cabra bermeya*, la *pita pinta* ya'l *gochu'l país*, ensin escaecer al *perru mastín*, son les races autóctones del Principáu d'Asturies. Estes castres, pedreses y albares, supunxenon la base de la vida asturiana a lo llargo los siglos ya fonon encontros perimportantes de la economía familiar ya xeneral del nuesu país, como aperuyu de l'alimentación (carne, lleche, etc.) ya sofitu nel vistiu (llana, pelleya); fechos estos qu'aidanon nel esporpolle del Principáu d'Asturies. De xuru, fonon ya son, na realidá, ciernu del sere d'Asturies, tando encadarmaes d'entro del raigañu hestóricu-social del Principáu, como componentes de la so vida ya bayura, andechando al empar al equilibriu ecolóxicu (Álvarez Sevilla, 2001: 9).

Los venti años trescurrió dende la publicación d'esti manual conocieron un espoxigue bien grande de toles castres, en comparanza cola situación que teníen naquel primer añu del nuevu mileniu²⁴, entrando dalgunes nel mercáu pa nun lu abandonar, casos de la oveya xalda, la cabra bermeya y el gochu'l país, que pasó a llamase gochu *asturcelta* pa estremase del *porco celta* gallegu. Álvarez Sevilla non solo llamó l'atención sobre les singularidaes y proyeición futura vidable de les nuses castres, sinón qu'amás aportó noticies verdaderamente interesantes, como que toes eses castres pertenecen a los correspondientes tueros celtas, dándose'l casu que que la vaca Asturiana de los Valles ye práuticamente ximielga de la llamada *Aubrac*, de la que: «el cogollu la castra caltiénse nel Macizu Central Francés (Cordal de La Margueride y Aubrac) au tan les fontes del Ríu *Allier*, asina como les traveseres que faen l'escobiu del ríu *Tarn*» (Álvarez Sevilla, 2001: 75).

El gochu autóctonu nun aparó de medrar en población y aparte de les considerances económicques del so interés gastronómicu ye un axente impagable pal aclaráu y llimpieza de los montes del país, faciendo un llabor de verdaderos «peones forestales» fundamental pa la propia conservación de les viesques y la prevención de la quema.

²⁴ La vaca roxa yá tenía daquella un bon índiz de recuperación, en comparanza coles otres, anque tuviera que recuperar tarrén pa ello, pola estensión qu'algamaren de magar los años trenta del sieglu xx les castres parda alpina y otres más d'aptitúes cárnicas.

L'últimu en llegar y nel meyor momentu pola problemática y polémica de la presencia del llobu nos espacios ganaderos ye'l mastín asturianu. Otru exemplu de cómo ye la propia sociedá civil la que va rescatando del escaezu l'acordanza de la presencia humana nel territoriu, siempre colos sos animales adondaos, y les téuniques de manexu de les actividaes pastoriles o agrícolas. Nesti casu foi otru incansable investigador a la gueta de la memoria que queda nos pueblos, que fizo un llabor escomanáu de documentación y recoyó testimonios en 21 conceyos: Allande, Amieva, Ayer, Cabrales, Cangues d'Onís, Cangas del Narcea, Casu, Ibias, Llaviana, Llanes, L.lena, Mieres, Miranda, Onís, Ponga, Quirós, Somiedu, Teberga, Caravia, Castropol y Peñamellera, amás d'ente los vaqueiros d'alzada, con un pallabreru completísimu, aspeutos mitolóxicos y corpus paremiolóxicu.

La bayura de nomes qu'una tierra tan plural dio y siguirá dando gracias al llabor del autor del estudiu ye de munchu interés: *perru pastor*, *pastor del osu*, *perru carrancón*, *pirru la mayá*, *perru de puertu*, *can dos lobos*, *perru grande de ganáu*, *perru lloberu*, *cuzu pastor...* y en tolos casos recueye'l manexu d'esti animal pa la proteición del ganáu:

N'Asturies, les ordenances parroquiales y conceyiles —primero orales y dempués escrites (les conceyiles son más serondiegues) — quiciabes vives dende les primeres dómines medievals, col surdimientu de les comunidaes d'aldea, afalen a los vecinos más pudientes a tener el so propiu perru pastor o mastín y a los demás a tenelu mancomunáu. Esta tradición, de más fondu caláu na so antigüedad que la del mastín venceyáu a la de la treshumania de les merines, propició la esistencia de munchos perros pastores (...). Raru yera'l puelu asturianu, por pequeñu que fuere, que nun contare ente los sos vecinos polo menos con dellos mastinos (Fernande, 2017: 89-90).

La recuperación tuvo, sicasí, momentos duros. Yo, personalmente, viví l'esperpolle, cimera y aniquilación de los dos únicos corros d'asturcones, salvaxes dafechu, que'l citáu autor Antón Álvarez Sevilla tenía na Sierra'l Pedroriu, na llende de los conceyos de Grau y Miranda. La medría imparabile de la presencia del llobu foi, a la fin, la causa cimera de la desapaición física del asturcón d'aquellos montes nos que pasaba l'iviernu acosáu por una especie depredadora nuna situación de munchu menor peligrosu d'estinción que la so presa, más pa la mano d'aquella.

El nuesu poni celta, citáu yá col nome d'asturcón nes fontes clásiques por autores llatinos de primer nivel, como símbolu de bayura: Suetonio, na *Vida de los doce Césares*, cita al emperador Nerón suañando con ún de los sos exemplares de

les cortes reales; Petronio, nel so sonáu *Satiricón*; Plinio, na *Historia Naturalis*; Séneca, nes *Epístoles morales a Lucilio*; Pelagonio, nel *Arte veterinaria*; Lucio, nes *Sátires*; o Marcial, nos sos *Epigramas*:

Asturco/Hic brevis ad numeros rapidum qui colligit/unguem/venit ab auriferis gentibus Astur equus. [Asturcón/Esti pequeñu caballu ástur que bracia ximelgando/los sos cascos veloces/vien de pueblos auríferos (Seco Serra, 2009: 42)].

Non solo ye, poro, un patrimoniu xenéticu sinón históricu y cultural de primer nivel, con una dimensión simbólica y relixosa dende la Edá del Fierro y resclavos míticos repartíos pel corpus de la mitoloxía asturiana. Too ello ye, como tantes y tantes fontes d'autoconocencia pal pueblu asturianu, fundamente desconocío güei, cuando non despreciao ensin disimulu: cuando trabayaba na Iniciativa Comunitaria LEADER, nel GDR Camín Real de La Mesa, l'alcalde de Miranda ente los años 1979 y 2011, dio anuncia de que diba facer lo posible por poner en marcha en Balmonte'l proyeutu «La Casa del Lobo». Yo comenté-y que tala idea yera un contrasentíu nun conceyu que tenía los dos únicos corros salvaxes d'Asturies, con unes posibilidaes didáutiques y turístiques pergrandes y que taben en seriu peligru pol aumentu de la presencia de los llobos. Entós miróme pensatible y contestóme, mui tayante: «Esos caballos nun valen pa nada, nin pa carne los quieren».

Como yera d'esperar, el desaniciu de la so estampa foi un fechu ensin vuelta p'atrás, abriéndose dempués al públicu aquel proyeutu del alcalde, que taba calcáu de La Casa del Oso (Proaza) y cercáu de les oses en Santu Adrianu.

Nos casos de l'agricultura, la pesca de baxura y de la tresformación de les producciones cárniques y llecheres les posibilidaes son mui grandes, pola calidá incuestionable de los productos tradicionales y autóctonos, pero sobre manera por ser en tolos casos productos *culturales*, cargaos de «saber facer» enraigónáu na nuesa historia y heredáu per tresmisión oral. Hai nesti sen tamién una xigantesca inorancia sobre la potencia que tien pa la so promoción nel Exterior l'asociación ente la historia —los anicios—, la tradición —téuniques d'ellaboración, los paisaxes asociaos a la producción de la materia prima, los elementos etnográficos...— y la so aportación al patrimoniu xenéticu de los alimentos y del gustu de la humanidá.

Tamién nesti casu hai exemplos mui abondosos de la perda d'oportunidaes d'enseñar les singularidaes úniques de los nuegos productos. Val con comentar el casu del desaniciu del *cachu* —el cacíu pa beber el vinu nel suroccidente— na

promoción del vinu de Cangas. Nel año 2010 tuvi un alderique col entós xerente d'una bodega canguesa, nun chigre de Cangas. Yera un enólogo extremeño, d'alta cualificación téunica, que me dicía que nun acababa de topár un mercáu que ficiera vidable la so producción porque los costos yeren mui altos al pagar la uva mui caro (daquella 1 euru'l Kilo) y nun poder competir con otres denominaciones mui asentaes de gran producción.

Yo comenté-y respetuosamente que, a lo meyor, tenía que diferenciase de toa esa falsa competencia y metese más nel mundu de los vinos de menor producción y personalidá xeográfica/paisaxística y etnográfica, por exemplu llevando'l *cachu* a les feries internacionales y hasta regalándolu a los compradores de pidíos mínimos rentables. La so contestación dexóme ablucáu: el vinu tenía qu'asociase a la copa de cristal y lo del *cachu* yera arcaizante y hasta poco hixénico. Yo retruqué-y que se trataba namás que d'amosar un elementu patrimonial, fechu artesanalmente polos *conqueiros* y que nun tenía duldes de que diba tener ésitu, teniendo en cuenta les mios esperiencias col fenómenu SlowFood y productores del tol mundu. A los dos años la bodega tenía yá una delda de 900.000 €, lo que llevó al xulgáu a subastar les instalaciones.

La otra cara d'esti asuntu foi'l recordáu Juan Manuel Redondo «Chana», que foi quien a meter los sos vinos de la «Bodega Monasterio de Corias» nes cartes de restoranes de Nueva York. «Chana» yera un paisanu que tenía bien clara la importancia de la incorporación del sector basándose na xuntura de la tradición y los avances de la enoloxía, faciendo medrar un prestixu qu'hasta va mui pocos años taba mui cuestionáu na propia Asturias, otra vuelta dende la inorancia. Puedo dicir que, depués de tener el privilexu de tratalu delles vegaes, cuando sentí pela primer vegada la espresión «viticultura heroica» —referida al cultivu de la vide en zones de monte, con cuestas pindies—, pensé que la referencia yera a persones como elli y los demás ellaboradores de la DOP. Tengo qu'amestar qu'en Portugal tienen a honra qu'ente la uva semao pa ellaborar los sos tintos de la denominación *Douro* hai una variedá d'aniciu asturianu, cosa que descubrí nuna cata de *tintos do Douro* guiada por un referente de la enoloxía portuguesa.

La escanda ye otru exemplu singularmente sangrante de cómo cuasi tou un pueblu pue llegar a escaecer dafechu la esistencia d'esti tesoru de la nuesa historia y tradición, entamando porque na antigüedá, dende la Edá del Fierro, yera'l pan de los ástures, inédito nos otros grandes pueblos prerromanos de la península, entamando polos vecinos: nel «I Congreso de Estudios Celtas, Etnoarqueología de los celtas en Hispania», celebráu n'Ortigueira n'abril del 2006, al que fui con una delegación de la Fundación Belenos, al sentir la palabra

escanda nuna ponencia sobre los teitos n'Asturies d'Astur Paredes, unos arqueólogos gallegos preguntáronse: «¿Escanda, qué ye eso?», y una d'elles contestó, duldando: «Nun sé, creo que ye como llamen al maíz». De mano fizonos gracia, pero dempués dímonos cuenta que n'Asturies cuasi tola población yá taba igual de desinformao, lo que nun yera disculpa, como sí lo yera por embargu nel casu de los nuegos anfitriones.

Pueo asegurar, bien claro, que la cultura asturiana del pan, como manifestación singular que forma parte d'una historia y una tradición enraigonada na Europa continental —particularmente la islla de Gran Bretaña y nes Galies tresalpina y cisalpina, hasta les orielles del Mar Negru y Xermania— ye más conocida como tala singularidá más p'alló de los Pirineos que na nuesa tierra. Fai dos milenios, como vimos, los asturcones llevaren la so sonadía hasta la mesma Roma antigua y les cuadros imperiales; pues de la mesma manera afirmo que los frutos del nuesu paisax tienen los mesmos marcadores de diferencialidá y excelencia na calidá que los puen tresportar muncho más p'alló de les fronteres continentales.

Siendo yo un neñu, mio padre, que naciera en Villagarcía, nel valle d'El Cubia, conceyu de Grau, nun aparaba de repetime que pa elli si dalgo tenía Asturies como prueba de la so bayura yera que nun había un pueblu que nun tuviera una fonte y un ríu o un regatu, como mínimu, y que nun había país en mundu con tantes variedaes de fruta y tantes variantes d'ello por mor de la mayestría de los asturianos inxertando. Yera una manera antigua d'apreciar el verdaderu valir de los recursos p'aftar la sobrevivencia.

L'agua, precisamente, pa rematar esti allegatu final, que ye otru exemplu d'abondanza, con 10.550 km² de cuenques hidrográfiques y 401 km lliniales de costa. Un recursu estratéxicu de primer orde a nivel mundial, al que tampoco nun se-y acaba de dar la importancia pal futuru que pue llegar a tener pa una Asturies que de momento «riega la mar» con unes agües continentales de la mayor calidá. Cuando trabayaba nel GDR Camín Real de La Mesa llamónos una conceyala de Quirós, Eva Martínez, pa presentanos a un norteamericanu residente nel conceyu que «descubriera» un naciente col güeyu a munchu altor, nel mesmu monte, y con una calidá que mandara analizar en llaboratoriu y yera máxima. Pero amás d'ello lo que lu tenía más afaláu y sorprendíu yera'l volume d'agua que sacaba, porque esa xuntura de calidá y cantidá máximes abultába-y dalgo únicu nel mundu... pero lo que nun foi a entender ye que la so información nun diera más frutu que dexalo tar como taba.

Ricardo Acebal del Cueto, inxenieru forestal xixonés, foi a finales del sieglu XIX y primeros del sieglu XX pioneru y una de les mayores autoridaes en

piscicultura daquela —fundó la piscifactoría de L’Infiestu nel 1905— plantegara fai más de cien años l’interés d’estudiar y apostar pola acuicultura del oriciu, proyeutu que nun foi quien a desenvolver y que l’inxenieru —tamién forestal y piloñés— Dolfu Blanco de La Parte, contóme cuando xuntos trabayáremos na puesta en marcha del *arboretu* de Tameza, al qu’elli propunxo poner el nome d’aquel adelantáu al so tiempu.

Güei, redautando estes páxines, descubro que dende’l 2010 lleva en marcha un proyeutu del Ministeriu d’Agricultura, Pesca y Alimentación, denomáu «Optimización y manejo del Erizo de Mar», nel que participen como miembros Andalucía, Asturias, Canarias, Cantabria, Cataluña, Galicia y Murcia. El coordinador del proyeutu ye la Consellería do Medio Rural e do Mar (Xunta de Galicia)/Xefatura de Coordinación da Área do Mar - Delegación Territorial d’A Coruña y ente 2010 y 2012 presentáronse comunicaciones en foros y congresos celebraos n’O Grove, Castelldefels, Puerto Madryn (Arxentina), Sonora (Méxicu), Bruxeles, Olhãu y Gambelas (Portugal) y Cádiz.

Ye verdá que la costa asturiana nun tien los espacios de les ríes altes y baxes de Galicia, por exemplu, pa plantegase la instalación de les plataformes de maderas que se cultiven los muxones y qu’agora tán tresformando pa cultivar y engordar oricios, pero nun ye menos verdá que si se dexen instalar los molinos eólicos marinos que se quieren llantar tapando la llinia del horizonte igual tamién se ta perdiendo la oportunidá de llantar otres cadarmes más afayadices pa l’acuicultura aprovechando otru elementu que nesti casu fai única la biodiversidá del nuesu fondu de baxura: la plataforma llitoral, esa escomanada cetárea natural que produz dello del meyor mariscu del planeta.

Quixi dexar equí unes pincelaes namás del corpus de conocencia popular que va perdiéndose pasu ente pasu pola desconocencia y la consecuyente falta d’información y divulgación d’estos saberes. A la fin, si nun conocemos nada d’ello, cai nel olvidu y nun tenemos la llibertá, al cabu, pa decidir nós mesmos el nuesu futuru con coherencia y conciencia.

Por eso pienso munches vegaes n’*El Principín* de Saint-Éxupery, que tenía los mesmos mieos que nosotros a la soledá como pueblu y al futuru inciertu. Y tamién siento que vivimos individualmente aisllaos como él nun pequeñu planeta personal, con una preciosa rosa: la llingua y la cultura asturiana. Y, como’l queríu personaxe, tenemos que mantenela viva, regándola con nueves investigaciones y descubrimientos, y dala a esparder entamando per esta revista y otres colos mesmos oxetivos, pa que’l so ecu, el golor, el tastu y los colores se sientan nel cosmos.

Porque, como-y dixo'l raposu al Principín: «Ye'l tiempu que pases cola to rosa lo que la fai tan especial».

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFIQUES

- ÁLVAREZ SEVILLA, A. (2001): *Les races autóctones del Principáu d'Asturies*. Uviéu, Fundación Belenos.
- AUGÉ, H. (2008): *Los no lugares. Espacios del anonimato. Una antropología de la sobremodernidad*. Barcelona, Gedisa.
- BENITO RUANO, E. (1971): *Hermandades en Asturias durante la Edad Media*. Uviéu, IDEA.
- CAPEL, H. & J. L. URTEAGA (1982): *Las nuevas geografías*. Madrid, Aula Abierta Salvat.
- DD.AA. (2017): «Tras las huellas de los asentamientos asturianos. Intervenciones arqueológicas en El Alloru, la Sierra Plana de La Borbolla y otros sitios mesolíticos del oriente de Asturias», n' *Excavaciones arqueológicas en Asturias*. 2013-2016. Uviéu: Trabe.
- FERNANDE GUTIERRI, G. (2017): *El perru grande de ganáu. Pastor del Osu & Mastín Asturianu*. Mieres, Edición M^a Jesús Echevarría Fernández.
- FERNÁNDEZ GARCÍA, A. (1989): «Hacia la reorganización territorial de Asturias mediante las mancomunidades o uniones voluntarias de concejos», n' *Ería, Revista Cuatrimestral de Geografía*, (19-20): 175-194.
- GARCÍA FERNÁNDEZ, J. (1988): *Sociedad y organización tradicional del espacio en Asturias*. Xixón, Silverio Cañada Editor.
- GARCÍA MARTÍNEZ, A. (1988): *Los vaqueiros de alzada en Asturias. Un estudio histórico-antropológico*. Uviéu, Servicio de Publicaciones del Principado de Asturias.
- GONZÁLEZ-QUEVEDO, R. (2010): *La cultura asturiana. Introducción a l'antropoloxía d'Asturies*. Uviéu, CH Editorial.
- GUTIÉRREZ ZUGASTI, I. & M. R. GONZÁLEZ MORALES (2013): «Intervención arqueológica en la Cueva de El Mazo (Andrín). Campañas de 2009, 2010 y 2012», n' *Excavaciones arqueológicas en Asturias*. 2007-2012. Uviéu, Trabe.
- MALINOWSKI, B. (2001): *Los argonautas del Pacífico occidental*. Barcelona, Ediciones Península, S.A.
- MAURÍN ÁLVAREZ, M. (2011): «El desorden territorial en el Área Central de Asturias y la responsabilidad de la administración autonómica», n' *Urbanismo expansivo. De la utopía a la realidad*. XXII Congreso de Geógrafos Españoles. Alicante.

- ORTEGA Y GASSET, J. (1915): «Unas notas de andar y ver: vaga opinión sobre Asturias», n' *España*, 42. [Madrid, 11 de noviembre de 2015].
- PETRINI, C. (2007): *Bueno, limpio y justo*. Madrid, Ediciones Polifemo.
- RAFFESTIN, C. (2019): *Pour une géographie du pouvoir*. Lyon, ENS éditions.
- RIESGO FERNÁNDEZ, X. N. (2019): «El Camino de Santiago en el Concejo de Aller: retos y oportunidades para su recuperación y promoción», n' *Estafería ayerana. Revista cultural del concejo de Aller*, 22, 40-49.
- RODRÍGUEZ, F. & M. CARRERO (2013): «Ciudad Astur, una singularidad metropolitana», en *Ciudad y Territorio: Estudios territoriales*, 176: 333-350.
- SECO SERRA, I. (2009): «El caballo asturcón en las fuentes clásicas. Sobre équidos en la Península Ibérica», en *V Seminariu d'Estudios Asturianos de la Fundación Belenos. L'Asturcón. Simboloxía y mitu del caballu de los ástures. Actes de les xornaes allugaes en La Puela (Allande)*, 20 y 21 de payares de 2004. Uviéu, Fundación Belenos: 29-48.
- SILVA, P. DE (1982): *Asturias realidad y proyecto*. Xixón, Ediciones Noega.
- TUAN, Y-F. (2007): *Topofilia. Un estudio de las percepciones, actitudes y valores sobre el entorno*. Barcelona, Editorial Melusina.
- VALLADARES ÁLVAREZ, J. A. (2005): *El Brañeo en Asturias*. Uviéu, RIDEA
- VELASCO, H. & A. DÍAZ DE RADA (2003): *La lógica de la investigación etnográfica*. Madrid, Editorial Trotta.
- VIDAL ENCINAS, J. M. & M. E. PRADA MARCOS (2008): «Los hombres mesolíticos de La Braña-Arintero (Valdelugueros, León): un hallazgo funerario excepcional en la vertiente meridional de la Cordillera Cantábrica», en *Férvedes, revista de investigación*, 5: 16-62.